

THESES
présentées à

LA FACULTE DES SCIENCES DE PARIS

pour l'obtention du titre

de DOCTEUR de l'UNIVERSITE
de PARIS

(mention Sciences)

par Mme Violette A. BOGLIO

Sujet de la 1ère Thèse ESSAI DE PHONETISATION

Prononciation de toutes les lettres du français en français

Sujet de la 2^e Thèse LES PRINCIPES DE PHONOLOGIE CHEZ SAUSSURE ET

JAKOBSON

(F. de Saussure : Cours de Linguistique générale, Appendice à l'Introduction. -

R. Jakobson : Essais de Linguistique générale, 2^e partie)

Soutenues le 07 JUIN 1968 devant la Commission

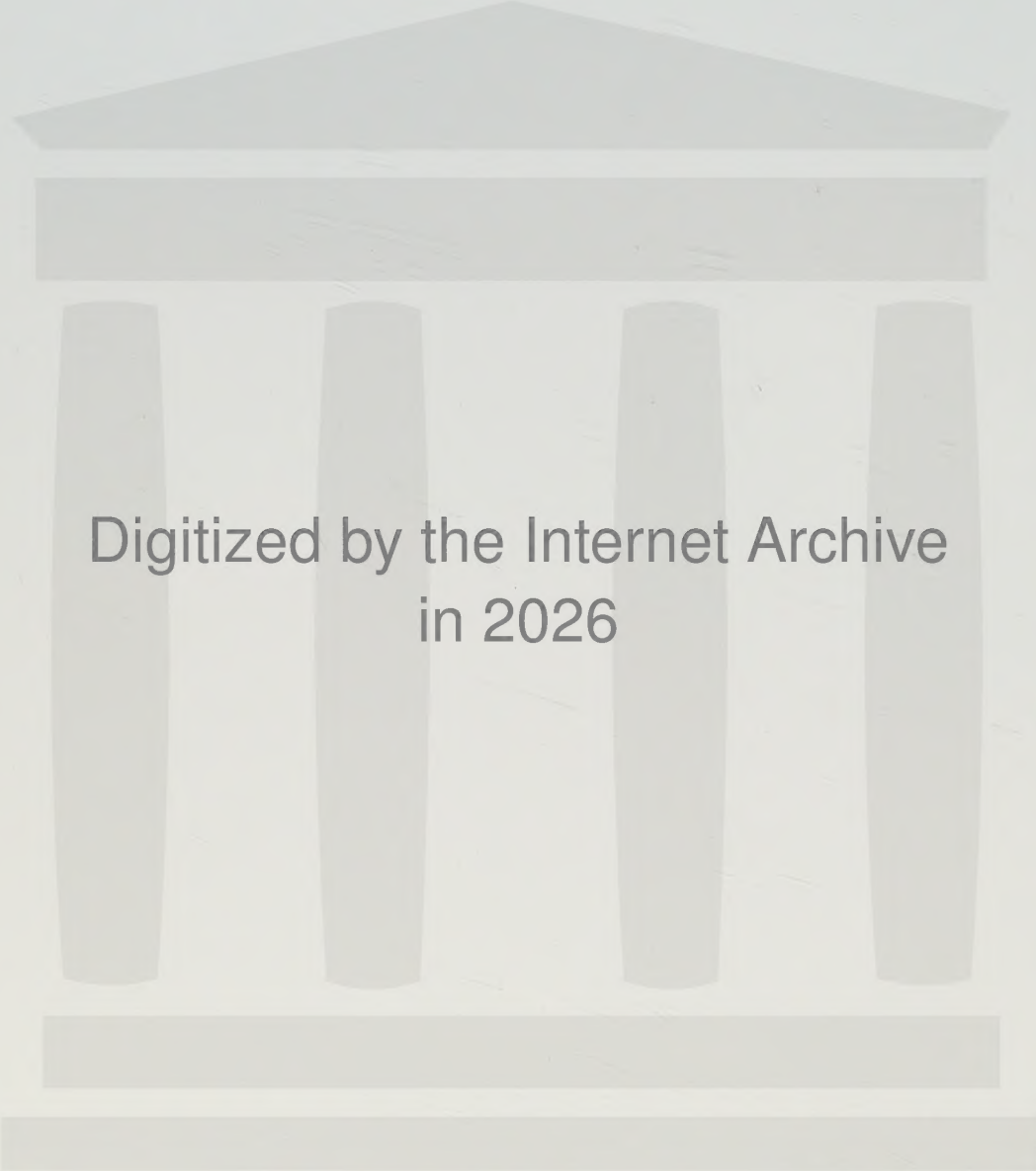
composée de : Président M. R. de POSSEL

Examineurs M.M. M. SCHÜTZENBERGER

J. VILLE

Invité

M. GROSS



Digitized by the Internet Archive
in 2026

https://archive.org/details/IA41549932_0049

THESES
présentées à

LA FACULTE DES SCIENCES DE PARIS

pour l'obtention du titre

de DOCTEUR de l'UNIVERSITE
de PARIS

(mention Sciences)

par Mme Violette A. BOGLIO

Sujet de la 1ère Thèse ESSAI DE PHONETISATION

Prononciation de toutes les lettres du français en français

Sujet de la 2è Thèse LES PRINCIPES DE PHONOLOGIE CHEZ SAUSSURE ET

JAKOBSON

(F. de Saussure : Cours de Linguistique générale, Appendice à l'Introduction. -

R. Jakobson : Essais de Linguistique générale, 2^e partie)

Soutenues le _____ devant la Commission

composée de : Président M. R. de POSSEL

Examineurs M.M. M. SCHUTZENBERGER

J. VILLE

Invité

M. GROSS

TABLE DES MATIERES

	Pages
Introduction	1
ALPHABET PHONETIQUE	4
<u>Première Partie</u>	
<u>Les Lettres</u>	
CHAPITRE I - Les voyelles	7
CHAPITRE II - Les consonnes	44
CHAPITRE III - Les liaisons	65
CHAPITRE IV - L'élision	83
<u>Deuxième Partie</u>	
<u>Le mot et la phrase</u>	
CHAPITRE V - Longueur et intensité des phonèmes dans le mot.	85
CHAPITRE VI - Prononciation de l' e muet dans la phrase.	94
CHAPITRE VII - Hauteur, intensité et longueur des phonèmes dans la phrase.	97
Textes Modèles de Transcription phonétique	106
BIBLIOGRAPHIE	109

INTRODUCTION

Le problème de la transcription d'un texte écrit à la manière usuelle en un texte en écriture phonétique est fondamental pour réaliser une machine à prononcer.

Cette dernière réalisation fait partie des projets du "Laboratoire de Recherches Avancées en Moyens Informatiques" du Centre National de la Recherche Scientifique. Son étude a été commencée; elle y constitue un complément naturel et efficace au "lecteur automatique" réalisé par ce Laboratoire sous une première forme au perfectionnement duquel il est actuellement procédé.

La transcription dont il vient d'être question sera réalisée par une calculatrice au moyen d'un programme approprié.

Le texte de départ devra être codé, lettre après lettre, sur un support d'information. Il proviendra, en principe, d'un lecteur automatique, mais il pourra tout aussi bien provenir d'une frappe manuelle sur un clavier. L'opération/^{qui}consiste à obtenir le texte en écriture phonétique constitue la phonétisation. Les symboles qu'elle emploie représentent les "phonèmes" de la langue considérée. Leur choix représente un grand arbitraire, et dépend essentiellement de l'usage qui devra être fait du texte phonétique. Le projet de la machine à prononcer qui devra utiliser ce texte est loin d'être assez avancé pour préciser ce que doivent être ces phonèmes. Cependant, d'après le projet en question, il convient que chaque phonème se rapproche autant que possible du son correspondant à une lettre de l'alphabet dans les conditions les plus fréquentes. C'est dans cette optique que le présent travail a été fait.

Avec ces restrictions, il restait encore à fixer avec quelle exactitude il convenait de fixer la prononciation, d'où l'ordre de grandeur du nombre de phonèmes à utiliser. Avec l'accord du Professeur de Possel qui dirige l'ensemble des travaux dont il a été question, nous nous sommes arrêtés à une quarantaine de phonèmes pour le français, seule langue en vue dans ce travail. La machine future doit en effet être assez simple.

Il diffère de ce qui a été fait jusqu'à présent en phonétique en ce qu'il représente une analyse exhaustive de la prononciation des voyelles et des consonnes, suivant leur position dans les mots et la phrase.

Précisons que nous avons été amenés à limiter cette analyse à la langue courante, châtiée, telle que peut la définir l'usage universitaire, sans égard aux accents locaux et - pour le vocabulaire - aux mots communs et aux noms propres et mots étrangers les plus usités.

Le travail définit d'abord les phonèmes qui seront adoptés. Nous les avons choisis simples, se rapprochant le plus possible des signes de la machine à écrire ordinaire, avec l'adjonction de quelques autres symboles, le tilde par exemple, pour les sons nasaux. La façon de prononcer ces phonèmes n'est en rien impliquée par ce travail, mais les distinctions entre phonèmes sont précisées. Par exemple, nous avons fait la distinction entre deux a qui, dans certaines prononciations locales, sont identiques. Il eût peut-être été préférable d'adopter les signes de l'alphabet phonétique international, mais il nous a paru plus pratique de choisir, en définitive, ce qui se rapproche le plus de notre alphabet : a pour a, b pour b par exemple. Nous avons complété cet alphabet par huit "signes spéciaux" pour indiquer la longueur, la fréquence, et l'intensité des phonèmes dans la phrase, qui sont dans un texte ordinaire, marquées, souvent arbitrairement, par la ponctuation que chaque lecteur interprète à sa guise. Ces signes se trouvent ici simplifiés, tout en gardant au débit de la future machine à prononcer souplesse et harmonie.

Voici le plan suivi : étude, vérification et classement de toutes les prononciations et combinaisons possibles des voyelles, au chapitre I, des consonnes au chapitre II. Ont suivi aux chapitres III et IV les liaisons et l'élision, puis, au chapitre V, l'étude de la longueur et de l'intensité des phonèmes dans la phrase. Enfin, le chapitre VII traite de la hauteur, de la longueur et de l'intensité des phonèmes dans la phrase, ce qui ^{est} complété par l'étude de l'e muet dans la phrase au chapitre VI.

Nous avons suivi la ligne générale suivante : définition de règles reconnues justes et d'une application réelle (les plus importantes, la règle des trois consonnes pour l'e muet, par exemple, étant très controversées), établissement de listes d'exceptions d'une longueur raisonnable
suivant

un compromis souvent nécessaire. Quelle était la règle? Quelle était l'exception ? Nous avons délibérément choisi pour règle la catégorie où entrait le plus grand nombre de mots usuels, l'exception se composant souvent, en fait, de mots savants, rares, de noms propres ou étrangers.

Des travaux préparatoires à la programmation de la phonétisation ont déjà été amorcés à partir des résultats présentés ici et doivent se conjuguer avec les recherches de l'Institut de Phonétique de Grenoble, sous la direction du Professeur Gsell.

D'autre part, sont également en cours des analyses de la parole par des dispositifs électroniques d'expérimentation destinés à la conception des organes de prononciation.

En ce qui concerne la Bibliographie, nous exprimons ici notre reconnaissance en particulier à M. Desfeuilles dont le Dictionnaire des Rimes a été si précieux pour la recherche de la prononciation des lettres intérieures. Le Chapitre III et le Chapitre IV sont inspirés des travaux de M. Kammans. Quant aux quatre derniers chapitres, ils reposent sur une discussion approfondie des théories de M. Maurice Grammont. Il faut aussi mentionner M. Fouché dont les listes de mots étrangers nous ont aidée à cerner le problème.

Nous sommes heureuse d'adresser ici l'expression de notre gratitude à tous les Professeurs et collègues qui nous ont aidée dans ce travail, tout spécialement à M. de Possel qui l'a inspiré, sans oublier nos anciens élèves et les aveugles qui sont à l'origine de l'expérience que nous avons pu acquérir en phonétique appliquée.

PHONEMES DE BASE

VOYELLES

a	balle, arriva, pacha, Opéra, la..., chocolat, rat.
à	passion, le la, le holà, falbalas, ras, mâ ^t , classe, fable.
e	le, demeurer, mesure, crever, lever.
é	été, et, les, par <u>l</u> er, rénover, démé <u>r</u> ite, ecce <u>h</u> omo.
è	mer, fellag <u>h</u> a, mett <u>r</u> ons, germaine, reine, billet.
ê	belle <u>e</u> , grande <u>e</u> , lavette <u>e</u> , m <u>è</u> re.
i	lit, vitalité, ici, Messie, gymnastique, Crécy.
ë	bleu, un peu, feutre, gueuse, jeûner, meule.
ë	leur, beurre, seulement, jeunesse, feuillet.
o	or, bonne, Rome, rocher, soleil.
ô	hôte, métro, beaucoup, chaussure, ormeau, paletot.
u	lu, repus, fût, amulette, durement, crudités, érudite.
ū	cou, lourd, boulevardier, assourdir, velours, moût.
w	oui, fouiner, besoin, moire, couac, moins, babouin, Saint Ouen.
ü	lui, ruineux, cacahuète, essuyer, plu <u>i</u> e, suivant.
ÿ	pied, piano, liane, hier, fierté, fiat, Bièvre, mieux.

y	yes, billet, bailler, fouiller, ennuyer, Reuilly.
ã	an, manger, fente, temporel, taon, attention, ventiler.
ĩ	lin, maintenant, rein, moyen, Reims, plinthe.
õ	on, fondement, longtemps, abscons, tromper, combien.
ũ	un, défunt, Rungis, jungle, lundi, parfum.

CONSONNES

b	bas, subtil, absolument, abbaye, ruban, bretelle, blette.
d	do, abdomen, addition, éditer, docilement, odieux.
f	fil, effarement, aphteux, Phèdre, fusiller, effort.
g	gant, aggraver, grenier, glace, ragondin, Edgar.
j	juges, hégémonie, rejaillir, jouissance, adjoindre.
k	corps, accalmie, requérir, acquérir, Chéops.
l	lit, allusion, éliminer, falloir, belle, malheureux.
m	ma, admirable, homme, Rémi, ramener, somnolent.
n	ni, anormal, bonnet, sonnerie, ruminer, automne, monacal.
ñ	cognée, scrongneugneu, agneau, bagnard.
ñ	dancing, caravanning, footing, boomerang.

p	pot, appeler, hypnotisme, répétition, proprement, plaisir.
r	ré, arriver, baragouiner, Berthe, crucial, prudence, avoir.
s	sale, <u>sosie</u> , ressasser, assommer, recevoir, perçu, version.
t	tu, atterré, retenir, attention, suture, autrement.
v	va, écheveau, rêver, évier, soulèvement.
z	zut, disons, raser, usure, zézayer, zinzolin.
ſ	chat, achèvement, cheptel, échapper, chèvre.

SIGNES SPECIAUX

/	pause <u>courte</u>	}	ponctuation, rythme de la phrase.
//	pause <u>moyenne</u>		
///	pause <u>longue</u>		
×	signe séparant la partie montante de la partie descendante de la phrase (Voir Ch. VII)		
:	allongement de voyelle	}	longueur
.	semi-allongement de voyelle		
↑	montée de la voix, ex. a	}	hauteur ou fréquence.
↓	descente de la voix, ex. e		

PREMIERE PARTIE

Les lettres

CHAPITRE I

LES VOYELLES

Remarques préliminaires

Pour faciliter la lecture de ce travail, particulièrement condensé dans les deux chapitres suivants, rappelons que nous avons choisi la méthode suivante : énoncé d'une règle générale : la lettre se prononce -t-elle ou non, comment se prononce-t-elle, règle suivie immédiatement de listes d'exceptions, c'est-à-dire de mots échappant à cette règle, toute conventionnelle, et qui sont tout aussi courants que les autres, seulement moins nombreux ou moins usités. Les cas particuliers désignent les cas trop peu nombreux pour constituer une liste et par N.B. nous notons les mots isolés ou rares. Chaque lettre est étudiée en position initiale du mot, en position finale, relativement simples et en position intérieure, celle-ci comprenant de nombreuses combinaisons de lettres.

Rappelons aussi que nous avons du limiter le vocabulaire à celui du Petit Larousse Illustré pour les mots communs et les noms propres les plus usités, et la prononciation au français cultivé. Nous avons noté le plus possible de mots à double prononciation mais il était impossible de relever toutes les prononciations vieillies ou locales. Dans les cas douteux ou controversés, nous nous référons au Dictionnaire de la Prononciation française de M. Léon Warnant.

Les signes adoptés pour présenter ce qui suit et qui nous sont personnels sont les suivants :

- = signifie se prononce (ex. ph = f);
- / " est muet
- ex. " par exemple
- pfs " parfois (dans le cas de deux prononciations possibles ou d'une prononciation en voie de disparition).

Prononciation des lettres isolées - alphabet

a = a	d = d	g = jé	j = ji	m = èm	p = pé	s = ès	v = vé	y = y grek
b = b	e = e	h = a/	k = ka	n = èn	q = ku	t = té	w = dūblevé	
c = c	f = èf	i = i	l = èl	o = ô	r = èr	u = u	x = iks	z = zèd

Cette prononciation s'applique aux sigles :

ex. C.I.C = séi é, ORTF = ôèrtéèf, I.B.P. = ibépé

Les exclamations et interjections sont notées avec chaque lettre.

LA VOYELLE A

2 phonèmes :	a ex. chat	a = a
	à ex. las	à = à
		â = â.

I - LA VOYELLE A INITIALE se prononce toujours

Exception a / dans aût (pfs) = ūt
(aôttat et aôttement = aū)

N.B. La voyelle a, formant un mot se prononce toujours et
toujours a, ex. il a

à = à ou a

ah = à.

ha = à.

all = ol ex. all right

1) devant une consonne, a initial = a ex. adorer, animal, ahaner

Exceptions

am = a devant b ex. ambigu

p ex. ampère

an = a devant c ex. ancien

d ex. Andelys

f ex. anfractuosité

g ex. angle

j ex. Anjou

k ex. ankyloser

qu ex. Anquetil

s ex. anse

t ex. antipode

v ex. Anvers

x ex. anxieux

N.B. anh = a-n ex. anhydre

ann = anneau = a-n

2) Devant une voyelle, a initial se prononce :

aa = a-a ex. AAron

ae = (e dans l'a) = é ex. aegipan

ae = é ex. aethuse

aé = a-é ex. aé rer

aè = a-è ex. aède

ai = è ex. aimer N.B. j'ai = é (pfs)

aill = a-y ex. ailleurs

aï + consonne = a-i ex. Aïn-Sefra

aï + voyelle = a-y ex. aïe, aïeux

Ain = i

au = ô ex. aube, Auerstadt

Exceptions au = o (pfs) dans les mots suivants :

auréole, aurons, aurez, auront, aurions
aurions, auriez, aurore, augmenter, augmentation
authentique, authenticité, autorité...

(Les ... indiquent les mots de la même famille)

aient = è

ao = a-o ex. aorte

ay + consonne = è ex. Aymon

ay + voyelle = è-y dans les mots : ayons, ayez, ayant

= a-y dans les mots : ay, Ay, aye-aye, ayuntamiento

II - LA VOYELLE A FINALE se prononce toujours et toujours a

Exceptions: la (note de musique) = à

ea final = i dans les mots anglais : sea, tea.

a = a
à = à ou a
â = â.

III - LA VOYELLE A INTERIEURE se prononce toujours et toujours a

Exceptions a ~~z~~ dans les mots suivants :

a	=	a
à	=	â
â	=	â.

curaçao = aô
saôl,er = sū
Saône = sô
toast = tôst
coat = ô
boat = ô

a = é dans les mots : cake, made, sweepstake,
grapefruit, Shakespeare...

le groupe ea = i dans les mots : speaker-ine-s, steamer,
ice-cream,strip-tease,
Lear, Shakespeare ...

a = ê dans les mots suivants où elle est suivie
des lettres ou groupes de lettres :

be : crabe

bl : accabler, accablement, accablant-s*
fable, fablier, fabliau, fabuliste (pfs), fabuleux (pfs)
sable sablier, sablage, sabler, sablonneux, sablonnière
ensabler, ensablement

br : candélabre, délabrer, délabrement, glabre, sabre, sabrer,
sabreur, scabreux, macabre, Fabre, fabvre ...

ç,c : délacer, délaçage, enlacer, enlacement, entrelacer - cement,
lacer, lacet, laceur, relacer, relaçage, espace, espacer-ement
maçon, maçonner-ie, maçonniq

cl : miracle, oracle

cr : oracle N.B. St Jean d'Acre = a

dr : encadrer, encadreur, encadrement, cadre, cadrer, escadre,
ladre, ladrerie, madré
N.B. escadrille = a

fl : érafler, éraflure, rafler, rafle

fr : affres, balafre, baffre, Cafre-s

h final : ah, bah, pouah

* A noter que l's du 'urriel ne change pas en français la prononciation

aill : accordailles, antiquailles, bataille-r, eur, euse-s, brailler
broussailles, caille, canaille, cisaille-s-r, chamailler-eur
cirailleur, criaillleur-se-erie, débrailler (et dérivés)
dérailler..., empailler..., entailler..., entrailles,
épousailles, érailler..., fiançailles, ferrailleur, fouailler
futailler, funérailles, godailler, graillon, grenaille,
grisaille, haillon, limailler, maille, maillon, mangeaille,
mitraille..., muraille, ouailles, pailler, piailler...,
racailler..., rail, railler..., remailler..., représailles,
retailer..., rocailler, semailles, taille-r..., tenailles,
tirailler..., trouvailles, valetaille, victuailles, volaille
Corhouaille, Versailles

m) : acclamer, acclamation, brâmer, déclamer, s'exclamer, clamer
mm) proclamer, réclamer, clameur, enflammer, flamme, oriflamme

r) : baron, gare (attention), rare
rr) marraine, marron

s final ^{muet} ~~prononcé~~ : amas, appas, bas, cabas, cas, choucas, compas
contrebass, coutelas, frimas, gras, haras, las, lilas, mas,
pas, repas, sas, tas, trépas,
Colas, Dumas, Damas, Judas, Lucas, Thomas, Vaugelas...

(pfs) N.B. ...as = a pour tous les verbes
ex/ parlas, crias...

s final prononcé : as, ambasas, alcarazas, czardas, hélas, ~~las~~
vasistas,
Atlas, Arras, Calas, Gil Blas, Midas, Ménélas, Phidias, Texas

s+ voyelle : abraser, baser, blaser, case, déphaser, ébraser...,
écraser..., embraser, embase, emphase, abrasement, blason,
triphasé, évaser..., extase..., extravaser..., jaser,
masure, parabase, paraphrase, périphrase, phase, phrase...,
protase, raser..., transvaser..., ukase, vase, vases...,
Caucase, Pégase, Métastase...

ss : amasser, basse, ~~bassot~~, bassesse, bassement, basson, casser
classer..., compasser, compassion, contrebasse-iste-sson,
damasser, déclasser..., délasser..., dépasser..., entasser...,
grasse-ment, grasseyer..., grassouillet-te-ment, impasse,
outrepasser, passer..., passable-ment, passager-ère, laisser
lassitude, passer..., passeport, passerelle, passereau-x,
passeur, passion, passionner..., prélasser, ramasser,
reclasser, repasser..., ressasser..., tasser..., trépasser...,
sasser, surpasser..., (prononciation "parisienne" surtout)
Parnasse, Le Tasse, Montparnasse (pfs)

vr : cadavre, havre, navrer...,
Le Havre, Fabvre

z : gaz, gazéifier..., gazeux, gazogène, gazomètre, gaze, gazon,
topaze

ainsi que dans les mots suivants : mater^(pfs) (é), mater^(pfs) (ë-r), pater
Anne, Jeanne, Jehanne, Jacques, Jacquerie

Dans les autres cas, a, intérieur, se prononce :

1) a, intérieur, devant voyelle =

aa = a-a ex. Baal, St Graal
ae (e dans l'a) = é ex. caecum, et caetera
aé = é ex. Aglaé, Danaé
aë = è ex. Laënnec (^{pfs})

N.B. Staël = stal
St Saëns = sãs
Caën = ka
Haëndel = è-n

aè = a-è ex. octaèdre
aï + consonne = a-i ex. maïs
aï + voyelle = a-y ex. faïence

AI

ai = è ex. mauvais, faire

Exceptions : ai = e dans les mots suivants : re-faisable,
dé-faisais, faisait, faisons, faisiez, faisaient,
faisant, faisons, faiseur, faisan-e, faisander...,
bienfaisant, malfaisant

Cas particuliers

ail final = a-y ex. bétail

aill intérieur = a-y ex. médaillon
â-y ex. râpaille (voir p.11 la liste de ces mots)

aim intérieur = i dans les mots : essaïm, étaim, daim et faim.

ain + consonne = i ex. plaindre

ain + voyelle = è normalement ex. Haine, Hainaut

ain final = i sans exceptions ex. pain, train, demain

AU

au = ô ex. chaud, baume

Exceptions : au = o dans les mots suivants : ichtyosaure,
lauréat, mauvais(^{pfs}), plésiosaure,
hareng-saur, taureau(^{pfs}),
Laure, Laurent, Laurence, Paul, Faure, (^{pfs})
Maurice, Minotaure

N.B. capharnaüm = a-o à cause du tréma

AY

ay + consonnes = è ex. saynète
ay final = è ex. Viroflay

anh = a-n ex. sanhédrin

ann = a-n ex. panneau

a + h + voyelle = a-voyelle ex. Mahé, ahuri, Cahors, Abraham

ant final = $\tilde{a}$ sans exceptions

LA VOYELLE E

4 phonèmes : e ex. premier

$\tilde{e}$ ex. mère é ex. été

è ex. mère

Remarque préliminaire

é = é sans exceptions

è = è sans exceptions

ê = è allongé ou pas (voir Chapitre V : Longueur des phonèmes)

ë = è ex. Citroën, Noël, Laërte

N.B. ë final $\neq$ ex. ciguë, aiguë = u

ën = $\tilde{y}$ ex. Camoëns, Samoëns excepté dans les mots :

St Saëns = $\tilde{a}$ (ë $\neq$)

Staël = a (ë $\neq$)

I - LA VOYELLE E INITIALE

La voyelle e, initiale, se prononce comme suit ;

1) e + voyelle

le groupe eau = ô ex. eau, Eubonne excepté dans
Eauze = é-ô

le groupe ei = è ex. eider, Eiffel

= é dans les mots eidotrope, eidétique

= a-y ex. Einstein, Eisenhower
Eisenstadt

le groupe eu = è ex. eux, euthanasie

Exceptions eu = ë dans les mots Eure,
Europe-éen, euréka (pfs)

le groupe ey = è ex. Eylau, eyra

2) e + consonne

le groupe ecc = é ex. ecclésiastique ou
è ex. ecce homo

le groupe ec + consonne = è ex. ectoplasme, eczéma

le groupe ed = é dans l'unique mot edelweiss

le groupe ef = é dans l'unique mot efrir

le groupe eff = è ex. effroi, effacer

le groupe eh = é ex. Ehrenbourg

le groupe el
 ell = è ex. elfe, elle, ellébore, Elbeuf
 = é dans les mots : ellipse -oïdal, aux
 elliptique -ment

EM

le groupe em = a devant { m ex. emmailloter
 b ex. embryon
 p ex. empire

Exceptions

emm = è-m dans les mots : Emma - nuel
Emmaüs, emmenthal

EN

le groupe en = a ex. enivrer, ennui, en, enhardir

Exceptions

en = è-n dans les mots : Enid, Enesco

enn = è-n { dans les mots : ennéade, ennéagone
 ennéagonal-aux, ennemi, Ennius
 Ennezat

le groupe er = è-r ex. ermite, errer, Erlanger

le groupe es = è-s ex. espalier, essaim, Esculape

N.B. esche = è-

le groupe eth = è ex. ethnographie

N.B. le mot et = é

le groupe ev = é ex. Everest

N.B. le mot evzone = è

le groupe ex = è ex. examen, expirant.

II - LA VOYELLE E FINALE

La voyelle, finale, ne se prononce pas après une voyelle

(même suivie de l's du pluriel)

ex. vie, athée, que je voie, suies, roues.

Exceptions

aye = ayè dans les mots suivants :

ayè-ayè, cipayè, cobayè, Biscayè,

Hendayè, Ubayè.

La voyelle e, finale, se prononce è après une consonne

(même si elle est suivie de l's du pluriel)

ex. bellè, grandè, amèrè, poursuivè charrettè, raidè.

La voyelle e, finale, se prononce [e] :

- 1 - dans les mots
- | | | |
|----|-----|--|
| { | ce | (suivant leur place dans la phrase, voir
Chapitres VII et VII) |
| | de | |
| | je | |
| | le | |
| | me | |
| | ne | <u>N.B.</u> Je, devant ? ≠ ex. dis-je ou jè
ce, après est ≠ ex. est-de? "cè |
| | que | |
| | se | |
| te | | |

- 2 - après 3 consonnes et suivie d'un mot commençant par une
consonne (groupes avec liquides l et r)

ex. { un arbre mort
 { des cercles vicieux

- 3 - en langage populaire, chanté au Music Hall

ex. Mariette, ma p'tite Mariette (presque e: traîné)

4 - e final (à la Comédie Française = e ex. une mourante vie
déclamation et rime)

Cas particuliers

e = é dans les mots : cantabile, con amore, commedia
dell'arte, dolce vita, vice versa, vivace (musique)
madre, padre

Difficulté : différencier vivace et vivacé

$\left\{ \begin{array}{l} \underline{e} \\ \underline{ee} \end{array} \right.$ = i dans les mots : Lee, Dundee, Tennessee,
to be or not to be, be-bop

oe = ô dans les mots : Lugne-Poe, Roehampton, Monroe,
E.A. Poe, de Foe, Joe, Loe

ea = i East, Eton

N.B. Ivanhoe = o-é

aye = a-yé dans les mots : aye-aye, cipaye, cobaye,
Biscaye, Hendaye, ubaye.

N.B. abbaye = è-yi

$\left\{ \begin{array}{l} \underline{ye} \\ \underline{eye} \end{array} \right.$ = a-yé dans les mots : good-bye, bye-bye, Popeye

N.B. Broglie = ë-yě (la famille)
gli (le village)

III - LA VOYELLE E INTERIEURE

La voyelle e, à l'intérieur du mot, a de multiples prononciations car, comme les autres, elle aide à former de nombreux groupes phonétiques soit avec d'autres voyelles, soit avec des consonnes, soit encore avec les deux. Mais, de plus, suivant qu'elle se trouve dans la première ou la dernière syllabe, ou à l'intérieur d'un mot en comprenant plusieurs, elle peut ou non se prononcer, ou bien se prononcer e ou é, suivant les usages et le choix du lecteur. C'est le délicat problème de l'e dit muet ou caduc qui a passionné tant de grammairiens.

Nous commencerons donc, pour débayer le terrain, par définir les cas où elle doit être muette et ceux où elle produit un son autre que e ou é, afin de pouvoir étudier plus longuement l'e muet à la fin.

LA VOYELLE E, INTERIEURE, EST MUETTE

1 - Entre voyelle et consonne

ex. remerciement, aboiement, glorifiera, huerais, sueront.

Notons que ce cas se présente:

- avant les terminaisons du futur et du conditionnel des verbes en ier et uer : plierait, défieraient, mueront.
- avant la terminaison ment des mêmes verbes à leur forme de substantif : dénuement, dévouement.

2 - Dans le groupe eau

ex. beauté, drapeau, heaume, Meaux.

Exception: le mot unique Eauze = é-ô

3 - Dans les groupes gea, geo

ex. dirigeable, rougeâtre, pigeon, villageois, Georges,
et les mots suivants :

Jean = â, Jeanne, -ette, -eton, Jeanneney = à
à j(e)un, de M(e)ung = û
douceâtre = sà

4 - Dans la terminaison verbale [ent] qui est muette tout entière

ex. disent, fassent, prient, voient, poussent.

ENT

Exceptions

- le groupe [ient] = ï dans les formes du verbe tenir et venir et composés:

abstient	devient	subvient
appartient	convient	survient
contient	parvient	advient
détient	prévient	
maintient	revient	
retient	devient	
obtient	provient	
soutient	souvient	

Notons que la terminaison ient pour les noms et adjectifs se prononce normalement ia, en voici la liste :

client = <u>ia</u>		
coefficient	expédient	omniscie
conscient	impatient	orient
efficient	inconscient	patient
émollient	inconvenient	prescient
escient	ingrédient (pds)	quotient
	récient	subconscient

Remarque :

qui

Notons que, dans le langage courant, la terminaison /ent/est muette lorsqu'elle est verbale et se prononce â ou ï lorsqu'elle ne l'est pas, crée la difficulté de différencier des mots comme néglig(ent) et négligent, convi(ent) et convient (ici deux verbes différents: convenir et convier), ceci particulièrement/pour les verbes terminés à l'infinitif par der, ger, mer.

LA VOYELLE E , INTERIEURE, SE PRONONCE É

- 1 - Dans le groupe final ez ex. chez, parlez.
(sans exception pour les verbes)

Exceptions

ez = è-z dans les mots : lez, fez, Fez, Suez, Natchez.

- 2 - Dans le groupe final er ex. berger, boucher, pêcher.
(sans exception lorsqu'il s'agit de verbes et de noms verbaux)

Exceptions

er = è-r dans les mots suivants :

amer	éther	pater	Lavater	WAGNER	Kléber
aster	fer	placer(or)	Locmariaquer	Antipater	Kreutzer
bookmaker	enfer	poker	Lucifer	Auer	
bitter	frater	polder	Luther	Baedeker	
cancer	hiver	revolver	Necker	Bessemer	
cher	liber	reporter	Niger	Cher	
cuiller	manager	sphincter	Oer	Esther	
chester	mer	stathouder	Scaliger	Gestetner	
cutter	magister	tender	Ulster	Gessner	
docker	mater	ver	Weber	Jupiter	

- 3 - Dans le groupe final ier ex. ouvrier, poussier, levier

Exceptions ier = ièr dans les deux mots : hier et fier (adjectif)

- 4 - Dans le groupe final ied-s ex. pied, t'assieds

- 5 - Dans les mots étrangers suivants:

bene	deleatur	Alleluia
benedicité	exeat	allegro-etto
cicerone	pueblo	Te Deum
celebret	senor-ita	Angelus
confiteor	tenuto	Minneapolis

LA VOYELLE E, INTERIEURE, SE PRONONCE É

- 1 - Devant une consonne double ou un groupe de consonnes
ex. belle, ancienne, mouette, Guesde, presto, mettions, ferreux.
- 2 - Dans le groupe intérieur ei ex. baleine, peignoir, Seine.
N.B. Einstein = a-y (voir ein)
- 3 - Dans les groupes eil, eill ex. meilleir, vermeil, Rueil
- 4 - Dans le groupe ey
ey final = è ex. bey, Ferney
ey intérieur = è-y ex. seyant, asseyons
- 5 - Entre i et double consonne
ex. bielle, mienne, Dieppe, lierre, mielleux.
- 6 - Devant une ou plusieurs consonnes finales
ex. bec, item, chef, index, bonnet, ceps

Exceptions

- les mots terminés par er prononcés é (voir ci-dessus)
- les mots terminés en ez
- les mots terminés en ier (voir ci-dessus)
- les mots terminés en en (voir plus loin en)

N.B. clef = é

est = è

Est = è-st

LA VOYELLE, E , INTERIEURE, SE PRONONCE A

- 1 - Dans le groupe final emment = amma[~] ex. décement, violemment.
- 2 - Dans les mots suivants :
femme, femmelette = a
couenne, rouennais = wa
moëlle, moëllon; moëlleux-se = wa
solennel-e, lement, solennite, ser = a
(pfs)

LA VOYELLE E, INTERIEURE, SE PRONONCE Ä

Dans le groupe Em devant b et p ex. remblai, Luxembourg, tremper.
et dans les mots suivants et leurs dérivés:

remmagasiner, remmailler, remmailloter, remmancher, remménager,
remmêler, remmener, remmitoufler, remmurer, remmétrer, remmiller.

Exceptions

em = è-m - initial : voir e initial ex. Emmanuel

- intérieur

m ex. lemme, gemme

devant b ex. Lemberg, Pembroke

p ex. tempo, semper (2 prononciations)
Kemp, Tempelhof

et les autres consonnes ex. décemvir, Tlemcen, Kremlin, Nemrod, Ems...

- final toujours, sans exceptions ex. item, Harlem...

EM

em = ʏ dans les mots suivants (les plus usités) :

semper = è-m ou ʏ, sempiternel-le-ment

Memphis, Meckl~~em~~bourg, Nurembourg, Sembat, Sempé

Sempronius, Wurtemberg

N.B. Devant voyelle, le groupe em n'existe pas, ex. remanier
lendemain

b) dans le groupe en = ˆa - initial, voir e initial

- intérieur devant consonnes, sauf n

ex. attendre, envier, gens, Menton
enhardir, violence, vendetta

- final dans les mots : Rouen et Ecouen

Exceptions

en = ʏ - intérieur dans les mots suivants (les plus usités)

agenda	modus vivendi	Abencérages	Stevans
addenda	pechblende	Blumenthal	Bens
appendice-ite	placenta	Brentano	Penthièvre
bengali	pensum	Furstenberg	Poulenc
benjoin	rhododendron	Gutenberg	St Gaudens
benzène	spencer	Magenta	Loubens
benzine	dél. tremens	Mendelssohn	Puymorens
benzol	emmenthal	Marengo	Stendhal
benjamin-e	effendi	Rubens	
in extenso	memento	pentagone (et tous les mots commençant par penta)	

en = ʏ - final - dans les groupes: ien
ien Voir plus loin
yen

- après é ex. lycéen, pyrénéen

- dans les mots suivants :

examen
aven (2prononciations possibles)
Agen
Lupuytren
Lesneven
Saint Ouen

en = è-n - initial - Voir e initial

- final dans les mots suivants :

albumen	dictamen	pollen
aldermen	dolmen	spécimen
abdomen	eden	sportsmen
amen	Englishmen	wattmen
barmen	gramen	women
clinamen	gluten	Eden
clergymen	gentlemen	Gretchen
clubmen	hymen	Niemen
cyclamen	lichen	Yemen
cérumen	policemen	aven

- intérieur dans les mots suivants (les plus usités)

Alpenstock	Quattrocento	Pendjab
crescendo	Risorgimento	
flamenco	Bentley	
<u>gentleman</u>	Lickens	
lento	Hohenzollern	
menhir	Kensington	
stencil	Kent	
suspense	Mendl	
week-end	Offenbach	

et dans le groupe intérieur enn

ex. hennir, Rennes, Kennedy

en = e-n - intérieur dans quelques mots
ex. Allentown, Hindenbourg, Eisenhower

- final dans quelques mots :

ex. Baden Baden, Beethoven, Iryden,
Interlaken, Niebelungen, Wiesbaden

N.E. Levant voyelle, il n'y a pas de groupe en, ex. re-nier

b) dans le groupe oeu (e dans l'o) = é ex. oeufs, boeufs, noeud, vœux

c) dans le groupe ieu

ieu final = é toujours ex. pieu, lieu, adieu

ieu intérieur = é toujours - à l'exception des mots en ë (Voir plus loin)

ex. pieusement, lieudit, St Briec

d) dans les groupes

<u>aïeu-x</u>	ex. bisaïeux, camaïeu
<u>ayeux</u>	ex. Bayeux, crayeux
<u>oyeu-x</u>	ex. moyeu, soyeux
<u>uyeu-x</u>	ex. ennuyeux, yeux

et dans les mots : gueux-se-rie-saille
queue, queux, queusot, queuter

LA VOYELLE E, INTÉRIEURE, SE PRONONCE é

a) dans le groupe eu

i; <u>devant les consonnes finales</u> (+ s du pluriel et s verbal)	{	f	ex. veuf, neufs, Elbeuf
		l	ex. seïl, tilleuls
		r	ex. leur, peur, meurs

N.B. Peul = é

Exceptions : les mots

deus	= é-us
deum	= é-om
jeun	= <u>ü</u>
Meung	= <u>ü</u>

ii. devant les groupes intérieurs

{	bl	ex. meuble
	gl	ex. aveugle, beuglent
	pl	ex. peuplier, peuplade

iii. devant les consonnes intérieures

{	l	ex. seulement, filleules
	<u>Exceptions</u> eu = <u>é</u> dans	
	feuler, feulement (p ^f)	
	veule, veulerie, meule, meulière	
	(p ^f)	
{	n	dans les mots :
	jeune-esse-ot, déjeuner	
	rajeunir..., rajeunissement	
{	r	ex. fleuron, heure, Meurthe
	N.B. heureux et peureux	
	2 pr. possibles <u>ë</u> ou <u>é</u>	

- c) dans le groupe ien = $\text{Y}^{\sim}\text{ã}$ - intérieur ex. audience, scientifique
devant consonne à l'exception de n
ex. sienne = è-n

Cas particuliers - le groupe final ient ≠
- le groupe final ient = $\text{Y}^{\sim}\text{ï}$

- le groupe final ient-e-s = $\text{Y}^{\sim}\text{ã}$ dans les mots

clients	($\text{Y}^{\sim}\text{ã}$)	inconvenient
coefficient		ingrédient (pfs) = $\text{Y}^{\sim}\text{ï}$
conscient		omniscient
efficient		orient
émollient		patient
escient		prescient
expédient		quotient
impatient		réceptif
inconscient		subconscient

LA VOYELLE E, INTERIEURE, SE PRONONCE $\text{Y}^{\sim}\text{ï}$

- dans le groupe em
 - dans le groupe en
 - dans le groupe ien = $\text{Y}^{\sim}\text{ï}$
 - final - sans exceptions - ex. chien, lien, soutien, chrétien
avec s verbal (Voir page 12) tenir et venir ex. tiens
 - intérieur dans les mots commençant par bien
ex. bienfait, bienheureux
- Exceptions : biennal-e-s, biennaux = è-n
et dans les mots : chiendent et ingrédient (pfs)

N.B. Voir pp. etc... pour ient = $\text{Y}^{\sim}\text{ã}$ et ient ≠

- dans les groupes finaux aïen ex. païen
- ayen ex. Payen
- oyen ex. doyen

N.B. Nguyen = ùi-yèn

- dans le groupe eim dans le mot Reims

Exceptions eim final = a-y-m dans quelques mots

ex. Blenheim, Arnheim, Lurkheim

eim final = è-m dans quelques mots

ex. Bir-Hakeim, Malsheim (Alsace)

- dans le groupe ein

- initial = ʏ ex. Einchville, Einville

Exceptions ein initial = è-n ex. Eindhoven, Einthoven

= a-y-n ex. Einstein, Einbeck

- intérieur = ʏ ex. plein, enfrein, Tonneins

Exceptions = a-y-n ex. Steinbeck, Reinhardt

- final = ʏ ex. frein, rein, Sein

Exceptions = è-n ex. Sinn-Fein, El Alamein

= a-y-n ex. Einstein, Rubinstein, Holbein

LA VOYELLE E , INTERIEURE, SE PRONONCE É

a) dans le groupe eu et les mots jeûne, jeûner et conjugaison

eu initial = É ex. eux, euh, eucalyptus, Euripide

N.B. Europe..., 2 prononciations possibles
e ou É

Exceptions eu = u dans les mots

eu	eusse	eûmes
eus	eusses	eûtes (verbe avoir)
eut	eussions	eût
eurent	eussiez	

eu intérieur = É toujours - à l'exception des mots en è
(Voir plus loin)

ex. meunier, bleuâtre, Neufchâtel

eu final = É ex. bleu, cheveu, Saint Leu

v ex. épreuve, Sainte Beuve

N.B. beuverie = ë ou e

et dans le mot peut-être

b) dans le groupe oeu (e dans l'o)

oeu = ë ex. coeur, soeurette, oeuf

Exceptions oeu = é dans les mots :

oeufs, boeufs, vœux, noeud

c) dans le groupe oeil dans les mots suivants:

oeil, oeillade, oeillette, oeillard, oeillet
oeilleton-ner, oeilletonnage,

d) dans le groupe ieu

ex. pieuvre

ieu = ië devant l et r

ex. ingénieur, prieuré

Exceptions

ieur = ié dans Monsieur, Messieurs

e) dans les groupes suivants:

{	aïeu	<u>devant l et r</u>	{	trisaïeules
	ayeü			frayeur
	eyeü			mareyeyr
	oyey			aboyeur
	uyeu			fossoyeur

f) dans le groupe ueu devant l et r ex. gueule, vigueur,

g) dans le groupe euil, euill ex. seuil, fauteuil, Neuilly (pfs)

h) dans le groupe ueil, ueill après c et g ex. accueil, orgueil

N.B. { Boers = bo-ër ou bür
 { Bruegel = ué (pfs)
 { Brueys = u-è
 { Maeterlinck = é

PRONONCIATION DE L'E MUET

Il nous reste à étudier l'e muet, c'est-à-dire l'e entre consonnes, lorsqu'il forme avec elles une syllabe bien définie et non plus un groupe phonétique : de-main et non pas rem-plir et aussi lorsqu'il n'est pas lié à d'autres voyelles : déce-voir non pas déjeû-ner, par exemple.

C'est alors que sa prononciation devient délicate, car s'il est des cas où il doit se prononcer e et garde toute sa voyelle de voyelle, il en est d'autres où il peut, au choix, se prononcer é ou disparaître véritablement, devenir "muet" ou "caduc".

Il doit se prononcer e

1 - Après deux consonnes ou plus

ex. chasteté, sucrerie, supercherie, prenez, gredin, squelette
fixement (x = ks), ornemental, diablement .

2 - Dans la première syllabe du mot

ex. petitesse, besoin, Benoit, Lenoir, demander, ressort

N.B. besicles, revolver = é
besesson, cresson = e ou è

Exceptions

- re + s = è dans les mots suivants

rescapé, rescousse, rescription, rescrit, respect,
responsable, resquier, ressayer, ressusciter,
ressuyer, rester, restaurer, restituer, restreindre
et leurs dérivés

- de + s = è dans les mots suivants

des <u>c</u> eller	des <u>s</u> ein,	des <u>s</u> écher	des <u>t</u> in
des <u>c</u> endre	des <u>s</u> errer	des <u>s</u> iller	des <u>t</u> ituer
des <u>c</u> ri <u>p</u> tion	des <u>s</u> eller	des <u>s</u> in	des <u>t</u> rier
des <u>p</u> ote	des <u>s</u> ertir	des <u>s</u> oler	
des <u>p</u> erado	des <u>s</u> ervir	des <u>s</u> ouler	
des <u>q</u> uamer	des <u>s</u> ication	des <u>s</u> uinter	
<u>et leurs dérivés</u>			

3 - Levant les terminaisons suivantes, précédées de consonne

- ier = ié ex. chapelier
- ière = ièr ex. chamelière
- iez = ié ex. flâneriez
- ions = io ex. coterions
- oir = wa ex. promenoir (p/s é)

Il se prononce ^ée

1 - Lorsqu'il est unique dans le mot (ni 1^{ère}, ni dernière syllabe)

- entre consonnes simples

ex. om^élette, facil^ément, a^écél^éer, soul^éever, soup^éeront,
boulanger^éie, pass^éereau, ach^éeteur, év^één^éveaux (ch^é son unique)

- après consonne double

ex. att^éelage, app^éeler, jarr^éetière, épous^ésétons

Notons bien après, pas avant car alors il se prononce è (voir plus haut)

ex. assiet^étée= è

2 - Lorsqu'il y a plusieurs e muets dans le mot

- entre consonnes simples, le dernier e = ^ée, les autres e

ex. chev^éelure, échev^éelé, res^ésémelage, red^éemander, red^éevenir

- devant 2 consonnes, le 1^{er} e = ^ée, le 2^d = [e]

ex. pal^éfrenier (cas très rares)

Nous avons dit plus haut que cet e peut, au choix, se prononcer (e) ou ^ée, en réalité, il se prononce si légèrement, surtout dans la conversation rapide, qu'il semble disparaître complètement. Cela dépend de multiples facteurs: rapidité de l'élocution, émotion, usage des différentes provinces, éducation etc... souvent débattus par tous et en particulier par les linguistes. Nous ne pouvons donc le passer sous silence. Nul n'ignore que l'e du Midi est chantant et véritablement prononcé tandis qu'à Paris, il est le plus souvent escamoté ou déplacé suivant que la langue se fait plus familière. Les grammairiens ont élaboré à son sujet une règle, dite des trois consonnes qui nous permettra de voir de plus près comment se prononcent les e muets quand il y en a plusieurs dans le mot.

REGLE DES TROIS CONSONNES

Cette règle, formulée par M. Maurice Grammont (14) mais très controversée et même combattue, repose sur une tendance fondamentale de notre langue : autant que possible, ne pas prononcer plus de deux sons consonnes à la suite, elle n'est pas absolue comme le prouve^{nt} certains mots comprenant jusqu'à 4 consonnes : abstrait, ou 3 : astronome, extrême par exemple, elle est d'application délicate, mais elle aide à simplifier le problème.

Donc, suivant cette règle, l'e muet dans un mot se prononce chaque fois qu'il est nécessaire pour éviter la rencontre de 2 consonnes à la suite.

Exemple

Les mots omelette, facilement, ressemeler peuvent très bien, lorsqu'on parle vite, se prononcer: om(e)lette, facil(e)ment, ressem(e)ler car, dans chaque cas, la suppression de l'e laisse en présence deux consonnes très prononçables, ml, lm; ml, mais il est absolument impossible à un Français de dire pour ressemeler r(e)ss(e)m(e)ler ce qui ^{donne} les sons r-s-m-l à prononcer d'une seule émission de voix. C'est pourquoi il faut en prononcer deux e et le dernier seul peut être escamoté ou prononcé é. Le choix de l'e qui peut, soit tomber (ou être prononcé très légèrement é, dépend de la place des e dans la phrase où le problème se complique car il peut y avoir quatre ou cinq e muets à la suite. Nous étudierons donc ce problème plus longuement au chapitre VI.

Notons pour conclure que cette suppression est à éviter dans les mots où 2 ou 3 consonnes identiques se trouveraient réunies (C'est fréquent à Paris cependant et dans tout le Nord de la France)

ex. honnêtété, extrêmement, trésorerie, serrurerie.

N.B. { cuillerée, vilénie = é ou é
parqueterie, mousqueterie = è ou é

II - LA VOYELLE I FINALE

La voyelle i, finale, se prononce toujours

1) après consonne, i = i sans exceptions

ex. oubli, abri, lundi, chéri, anéanti

2) après voyelle

ai = a-i ex. haï, Sinaï, Adonaï

= a-y ex. samouraï, Changhaï

ai = è ex. essai, remblai, Douai

Exception le mot quai = é

N.B. la terminaison verbale ai du futur = é (pfs)
ainsi que les mots :

ai (avoir) = é ex. j'irai
gai = é (pfs)

oi = wa ex. beffroi, loi, moi, Charleroi

ui = üi ex. lui, enfui

ei = é-i ex. Agnus Dei

oui = wi ex. enfoui, réjouï

III - LA VOYELLE I INTERIEURE

La voyelle i, intérieure, se prononce toujours

Exceptions i ≠ dans les mots : oignon, oignonade, oignonière

1) Entre consonnes, i = i ex. infini, fissure, ébahir, hi-han, cible

Exceptions

a) dans le groupe im - initial (Voir i initial)

- intérieur = ɪ devant {
b ex. Rimbaud
p ex. simplicité

- final = ɪ dans le mot Joachim, les autres mots
terminés par im = i-m ex. intérim, Sélim,

b) dans le groupe in

- initial (Voir i initial)

- intérieur = ʏ devant consonnes ex. mince, linge
sauf n ex. Cinna, Minneapolis

Exceptions in = i-n dans les mots suivants (les plus usités):

kindergarten, kronprinz, Kipling, links, Lessing
Lincoln, Lindberg, Lexington, Washington,
Wellington, Remington, Nottingham, Buckingham
Helsinki, Rubinstein, mackintosh, mint-julep,
mezzo tinto, Rio Tinto, sprinter

in = i-ñ dans les mots suivants (les plus usités) :

betting, browning, camping, dumping, dancing,
footing, king, meeting, pudding, ring, skating, sr
smoking, sterling, schilling, swing, yachting

- final = ʏ ex. colin, zeppelin, Mazarin

Exceptions in = i-n dans les mots suivants (les plus usités):

Darwin, Elgin, Erin, Robin Hood, Ruskin, Stettin
Tien Tsin

Cas particulier le groupe ill = i-y (Voir à la lettre l)

2) Après voyelle, la voyelle i forme les groupes suivants

Le groupe ai = è, e : voir voyelle a

La groupe aï = a-i, a-y : voir voyelle a

Le groupe ail, aill = a-y, â-y : voir voyelle a

Le groupe aim = ʏ : voir voyelle a

Le groupe ain = ʏ : voir voyelle a

Le groupe ei = è : voir voyelle e

Le groupe eil, l
ueil-l = è-y, ë-y : voir voyelle e

Le groupe euil-l = ë-y : voir voyelle e

Le groupe eim = ʏ : voir voyelle e

Le groupe ein = ʏ : voir voyelle e

Le groupe oi = wa : voir plus loin voyelle i

Le groupe oin = wi
ouin = ui : voir plus loin voyelle i

Le groupe oui = wi

Le groupe ouil-l = ū-y voir plus loin, lettre o

Le groupe ouaill = wa-y

Le groupe ui = ūi

Le groupe uin = ūi voir plus loin, lettre u

Le groupe uill = ūi-y

Cas particuliers

ii = i-yi ex. riions, priions, criiez

yi = oyi = wa-yi ex. voyions

ayi = è-yi ex. payions

eyi = è-yi ex. asseyiez

uyi = ūi-yi ex. ennuyiez

illi = iyé dans les mots : aiguillier, vanillier, coquillier

= a-yé dans les mots : joaillier, quincaillier,
= è-yé dans groseillier

= il-yé dans les mots : mancenillier, marguillier,
millier, million et dérivés

Le groupe oi = wa ex. foie, moineau, Boieldieu

Exceptions oi = o dans les mots, oigann, oignonade, oignonière

N.B. moignon et encoignure: 2 pr. possibles

oi = wà dans les mots: poivre, goitre et dérivés

oï = wà dans les mots : cloître..., accroître...,

oï = o-i initial et intérieur (devant consonne)

ex. oïdien, introït, Moïse

= o-y final ex. Tolstoï, Hanoï

intérieur(devant voyelle) ex. Boïens

N.B. gas oil = o-y (pfs)

la langue d'oil = o-y

Le groupe oin = wï ex. coin, Camoins, sainfoin

N.B. oïn = o-i ex. cîncidence, Ebroïn

Le groupe ouin = wï ex. babouin

excepté lorsque ce groupe est précédé de g et q

ex. sanguin, coquin

3) Devant voyelle, la voyelle i, intérieure, se prononce i

ex. pied, niais, dahlia, miel, lion, allions.

Exceptions

i + voyelle = i-y après les groupes suivants :

bl	tablier	br	briard	pr	priorité
cl	client	cr	criante	tr	trio
fl	néflier	dr	Adrien	vr	ouvrier
gl	aveuglions	fr	friandise		
pl	repliait	gr	grief	N.B.	aï = a-i

et la lettre r initiale ex. riez

ex. maïs, aïeul

N.B. ii = i-y ex. priions, riez

et en poésie (diérèse) ex. di-urne, di-amants.

LA VOYELLE O

2 phonèmes	o	ex. note
	ô	ex. sot

N.B. o = o

ô = ô

I - LA VOYELLE O INITIALE

La voyelle o, initiale, se prononce :

1) Levant voyelle :

oa = o-a ex. oasis N.B. Oates = ô

oe = é ex. oesophage (e dans l'o)

oeil = ë ex. oeillade

oeu = ë ex. oeuvre N.B. oeufs = é

oi = wa ex. oiseau N.B. oignon..., = o

ou = ū ex. ours

oua = wa ex. ouate

oui = . ex. ouistiti

oo = o-o ex. oolithe

oin = wĩ ex. oindre

oy = o-y ex. oyat, Oyonnax N.B. oyéz = wa-yé

2) Devant consonne, o initial = o ex. obélisque, oxygène, Olympe, occis

Exceptions les mots : os (pluriel) et oh = ô

om = $\tilde{o}$ devant $\begin{cases} b & \text{ex. ombrage} \\ p & \text{ex. Omphale} \end{cases}$

on = $\tilde{o}$ devant consonne

ex. oncle, ongle, ondoyer

o = ô dans les mots suivants :
oser..., osier..., oseille

II - LA VOYELLE O FINALE

La voyelle o, finale, se prononce toujours et toujours ô

ex. métro, virago, adagio, Chio

N.B. Waterloo, zoo = ♂

III - LA VOYELLE O INTERIEURE

La voyelle o , intérieure, se prononce toujours

Exceptions les mots : faon, taon, Laon = a, faonner = a-né

1) Levant consonnes, o, intérieur, se prononce o

ex. abolir, sonner, bosse, cathode

Exceptions $o = \hat{o}$

a) devant les consonnes finales c dans les 5 mots ; accroc, broc, escroc
croc, raccroc

p dans les 3 mots: galop, sirop, trop

■ toujours à l'exception de

un os (sing), rhinocéros, Fos/mer

z toujours ex. Berlioz, Culoz

w dans les mots suivants (les + usités)

arrow-root, bow window, bungalow, fellow, snow
Bigelow, Glasgow, Harrow, Longfellow, Lucknow

t toujours à l'exception du mot dot = o
ex. calot, tripot

b) devant s + voyelle toujours, sans exceptions
ex. oseille, position, rosace, enkyloser

c) dans le groupe zon + voyelle dans les mots :
zone, zona, zonal, zonaux, zonier, zonure
amazone

et les mots suivants :

atone, aphone, conifère, conique, Vosges

d) dans les mots terminés par ome-s ex. aérodrome, tome, axiome

Exceptions

o = o dans les mots suivants :

vidrecome cardamome, métronome
majordome, agronome, lithotome
amome, astronome Eome
cinnamome autonome

N.B. automne = o

e) dans les mots suivants et leurs composés et dérivés :

dos, endosser..., adosser, dossier, dossard, dossière
fosse, fossé, fossoyeur (2 pr. possibles)
gors, grossier, grossir, dégrossir, grossièrement

Cas particulier

Le groupe ow

ow = ô	Arrowsmith	= o	cowboy	= a-o	Browning	= ū	clown,
	Bowler-ing		Powys		Howard		clownerie
	Lowlands		Poniatowski		Cowley		clownesque
	Snowdon		Strowski		Mowgli		
	Harlowe				Capetown		
	Rowe						

2) Devant consonne, o, intérieur, se prononce o

a) dans le groupe om

om = ɔ̃ devant {
b ex. ombrelle, plombier, Riom
p ex. Omphale, rompre, Iom, Condom

et dans les mots suivants : comte-esse, comté, Comtat-Venaissin
vicomte-esse, Iomfront, Domrémy
Lommartin

Exceptions om = o-m dans les mots suivants -les plus usités-

Cromlech, Cromwell, Oms, Thomson, Edom, Epsom, Tom
maëlstrom

b) dans le groupe on

on = $\tilde{o}$ devant consonne sauf n ex. savom, oncle, bondé
ex. sonnet

Exceptions on = o-n dans les mots suivants (les plus usités)

bacon	Chatterton	Southampton	Jonson	Ion Antonio
epsilon	Bergson	Wellington	Hudson	
eleison	Byron	Washington	Stephenson	
sine qua non	Eton	Addison	Tennyson	
non possumus	Dominion	Edison	Thomson	
con brio	Gordon	Emerson	Houston	
Charleston	Milton	Johnson	von Beethoven	

3) Devant voyelle, o, intérieur, se prononce comme suit :

oa = o-a ex. cloaque, coalition, Noailles, boa

Exceptions oa = $\hat{o}$ dans les mots suivants : boat, coach, goal
toast, Broadway

oe = o-è ex. coefficient, coexistence

Exceptions oa = $\hat{o}$ dans les mots suivants : Doe, Joe, de Foe, Poe

oe (e dans l'o) = é ex. foetus, ceenure

Exceptions oe = o dans les mots suivants : Goebbels, Goering,
Goethe, foehn, Koenig, Koenigsmark, Koenitz

oé = o-é ex. goémon

oè = o-è ex. poème

oë = o-é ex. Noël

oê = wa (Voir lettre i)

oin, ouin = wɪ " "

oï; oïn " " "

ou = u (Voir plus loin)

oo = o-o ex. zoologie, coopérative

Exceptions oo = $\bar{u}$ dans les mots suivants (les plus usités)

bloom,	look	Brooklyn	Rangoon
book	loop	Cook	Robin Hood
boom	scooter	Cooper	Moore
coolie	schooner	Hollywood	Wood
football	sloop	Hoover	Woolwich
groom	boot	Liverpool	Roosevelt (pfs $\hat{o}$)

N.B.oo = o dans alcool et ses dérivés

oy initial = o-y ex. oyat

final = wa ex. Fontenoy à l'exception du mot boy, cowboy

intérieur = wa devant consonnes ex. Coypel
devant e, es fianux ex/ Millevoye, Troyes

= wa-y devant voyelle ex. loyer, voyou, Royat

Le groupe ou

ou final = ū ex. bijou, trou

initial et intérieur =

a) devant consonne excepté h = ū ex. ~~neuche~~, jouée

b) devant voyelle et h = w ex. douane, souhait, ouest

Exceptions ou = ū après les groupes suivants :

br brouette

bl éblouir

cr écrouelle

cl clouer

dr Lrouot

fl renflouer

fr Frouard

pl Plouescat

pr prouesse

et les mots : boueux, ~~nouveux~~, Cornouailles

tr trouons

Cas particuliers

ou = o Court = ô dreadnought = 5 Doubleday

Louglas

Young

Pearl Harbour

Labour

= a-u outlaw, stout

workhouse

breakout

lockout

knockout (pfs)

Southampton

blackout

LA VOYELLE U

4 phonèmes :	u	ex. du
	u	ex. sou
	u	ex. lui
	u	ex. un

N.B. ü = u
 û = u

I - LA VOYELLE U INITIALE

La voyelle u , initiale, se prononce toujours et toujours u

ex. union, utile, Uzès

Exceptions

le groupe un = û dans quelques mots ex. un, Unterwald
= ǔ dans les mots : unguis, unguifère
 unguéal-e,aux

II - LA VOYELLE U FINALE

La voyelle u, finale, se prononce toujours et toujours u

après consonnes : ex. menu, conçu, fétu

Exceptions

après voyelle

le groupe final au = ô (Voir lettre a)
 eau

le groupe final eu = e (Voir lettre e)
 oeu = e

le groupe final ou = û ex. chou, licou, Corfou

III - LA VOYELLE U INTERIEURE

La voyelle u, intérieure, se prononce toujours

ex. mutation, démesuré, pureté

Exceptions u /

- a) entre c' et e ex. accueil, recueillons
b) entre g et voyelle ex. orgueil, anguille

Cas particuliers

gu = gu dans : arguer...,
ambiguë, ciguë, aiguë, contiguë
aiguë, exigüe
gu = gu dans : ambiguïté, contiguïté, exiguité
aiguille..., alguizil, couguar
consanguinité, alguazil, iguane,
inguinal, jaguar, linguiste...,
guana, onguicule, unguis, lingual
Guadalquivir, Guadeloupe, Guido R.
Guatemala, Nicaragua

- c) entre q et voyelle ex. béquille, qualité

Cas particuliers

qu = qu dans les mots suivants :

adéquat	équateur...,	équides	équimultiple
aqua et tous composés		équidistance	équisétiées
aquae	équation	équilatéral...,	équipotentiel
aquifère	équiangle	équimoléculaire	ubiquité
obliquité	requiescant	requiem	

- 1) Devant consonne, u, intérieur, se prononce u

ex. humide, luthier, pruneau

Exceptions

- a) le groupe un = $\tilde{u}$ ex. embrun, lundi, emprunter

devant consonne à l'exception de n
ex. tunnel = u

Cas particuliers

un = $\tilde{o}$ dans les mots suivants : de profundis, secundo, sunt,
acupuncture, avunculaire

un = e-n dans : lunch, punch, sunlight, Lundee, Lunlop, Huntington

un = $\bar{u}$ -n dans : d'Annunzio, Jung (pfs)

- b) le groupe um

um = $\tilde{u}$ dans le mot unique : parfum

um = o-m final ex. linoléum, radium, péplum

N.B. dum-dum = $\bar{u}$ -m

um intérieur = $\tilde{u}$ dans humble
= o-m dans rhumerie, triumvirat, summum, consummatum
= $\bar{u}$ -m dans rumba

Cas particuliers

u = i dans business

u = e dans : bluffer, buggy, nurse, puzzle, rush, stud, trust, tub
hold-up, pick up, pin up, club, duffel coat,
Churchill, Gulf Stream, Dulles, Ruskin, Swinburne,
Russel, Butterfly, Hull, Murray, Huxley

u = $\bar{u}$ dans : bull, pudding, pullman, furioso, furai, risoluto,
rubato, sostenuto, tutti frutti
John Bull, Bullit, Bush, Ruth, Blum, Carlsruhe,
Ludswighafen, Schubert, Schumann, Ku Klux Klan

u = $i\bar{u}$ dans Duke, Hume, United States.

2) Devant voyelle, u, intérieur, se prononce

ua = ua ex. dualité, suaire

Exceptions

u = u dans les groupes suivants :

br	ex. Bruant	gl	ex. gluant
cr	ex. cruauté	fl	ex. affluent
gr	ex. gruau	cl	ex. concluons
tr	ex. truand		

ué = $\check{u}$ é ex. buée

ue = $\bar{u}$ è ex. duel, ruelle

Exceptions

u = u après les groupes suivants :

cr	ex. cruel
tr	ex. truelle
fl	ex. affluent

ui = $\check{u}$ -i ex. truite

uy = $\check{u}$ -i ex. Luynes

uy devant voyelle = $\check{u}$ -i-y ex. ennuyez, essayons

uo = u-ô ex. duo, duodénum

3) Après voyelle, u, intérieur, se prononce

au = ô - Voir lettre a

eu = é ou è - Voir lettre e

LA VOYELLE Y

I - La voyelle y, initiale, se prononce toujours

- 1) Levant consonne y = i ex. ypérite, Ypres
- 2) Levant voyelle y = y ex. yatagan, yole, yucca

II - La voyelle y, finale, se prononce

- 1) Après consonne y = i ex. gipsy, Orly
- 2) Après voyelle, le groupe final ay = ë ex. Morlay
le groupe final ey = è ex. Rey
le groupe final oy = wa ex. Rocroy
le groupe final uy = ŷ-i ex. Duruy

III - La voyelle y, intérieure, se prononce

- 1) Levant consonne y = i ex. cynisme, néophyte

Exceptions

les groupes yn devant consonne = ɿ ex. syndicat
ym devant consonne = ʏ ex. symbole
et en finale dans l'unique mot thym

- 2) Levant voyelle y = i ex. Lyon

Exceptions

y + voyelle = i-y après les groupes
br ex. embryon
dr ex. hamauryade
tr ex. Amphitryon

- 3) Après voyelle ay suivi de consonne = è ex. Maynard

suivi de voyelle = è-y ex. crayeux, métayer

N.B. ay = è-i dans les mots suivants :

pays, paysan-ne-rie, paysage, paysagiste

abbaye = è-yi

La Haye = è

ey suivi de consonnes = ^è ex. Breifus, Ceylan

suivi de voyelles = è-y ex. asseyez

oy suivi de consonnes = wa ex. Coysevox

suivi de voyelles = wa-^y ex. loyer, voyelle, Royan

uy suivi de consonnes = ^{ui} ex. Ruysdael

suivi de voyelles = ^{uy}~~wa~~-y ex. fuyard, Guyenne, ennuyer

CHAPITRE II

LES CONSONNES

I - CONSONNES INITIALES

En position initiale absolue (première lettre du mot)

la lettre b se prononce toujours et toujours b
la lettre d se prononce toujours et toujours d
la lettre f se prononce toujours et toujours f
la lettre m se prononce toujours et toujours m
la lettre n se prononce toujours et toujours n
la lettre r se prononce toujours et toujours r
la lettre t se prononce toujours et toujours t
la lettre v se prononce toujours et toujours v

la lettre h ne se prononce jamais

la lettre g se prononce toujours

elle se prononce g devant :	a	ex. garçon
	o	ex. gorge
	u	ex. guérir
	h	ex. ghetto
	r	ex. grave
	l	ex. glycine

elle se prononce j devant	i	ex. girouette
	e	ex. germer
	y	ex. gymnase

Exceptions

g = g dans les mots : Giessen, Gessler, Jeer

Cas particulier

le groupe initial gn = $\tilde{n}$

Exceptions

gn = g-n dans les mots suivants :

gneiss, gnète, gnome, gnomon, gnose,
gnostique, gnosticisme, gnose

la lettre j se prononce toujours et toujours j

Exceptions

j = dj dans les mots suivants :

jack, jacket, jumper, jazz

la lettre k se prononce toujours et toujours k

Exceptions

k ≠ dans les mots : knickerbocker, knock out

la lettre l se prononce toujours et toujours l

Cas particuliers

ll = l ex. Lloyd

ll = ly ex. llano

lj = ly ex. Ljubjana

la lettre p se prononce toujours et toujours p

Exceptions

Le groupe initial ph = f ex. phénomène

la lettre q (toujours suivie de u) donc groupe qu

se prononce toujours et toujours k

Cas particulier

qu = qw dans les mots suivants :

quadragénaire	quadrique	questerq(pfs)
quadragésime	quadrisyllabe	quinaire
quadrangulaire	quadrisyllabique	quindecemvir
quadratique	quadrumane	quinquette(pfs)
quadratrure	quadrumène	quintidi
quadrette	quadrupèae(pfs)	quintillon
quadriennal (pfs)	quadruple	quinto
quadrifige	quaker	quirite
quadrifole	quanta-um	quiscale
quadrige	quartette(pfs)	quota
quadrifumeau	quarto	
quadrilatère-al	quartz	
quadrimoteur (pfs)	quater	
quadrupartite	quatuor	

la lettre s se prononce toujours et toujours s

Exceptions

le groupe initial sh = $\int$ ex. Shelley, shilling

le groupe initial sph = sf ex. sphinx

la lettre w se prononce toujours et toujours v

Exceptions

w = w dans les mots suivants :

water closet, Waterloo, wall street, Washington,
Oscar Wilde, William, Winnipeg, Wisconsin

la lettre x se prononce toujours et toujours $\int$

la lettre z se prononce toujours et toujours z

Exception

Zeus = dz

la lettre c se prononce toujours

elle se prononce k devant :

a	ex. cahier
o	ex. coraon
u	ex. cupide
l	ex. classe
r	ex. crier
z	ex. czar

elle se prononce s devant :

i	ex. cinéma
e	ex. célèbre
y	ex. cynique
oe	ex. coelentérés

N.B. coeur = k

Cas particulier

le groupe initial ch = $\int$

Exceptions

{	chl = k	ex. chlore
}	chr = k	ex. chromatique

et dans les mots suivants ch = k :

chalcosine	choeur	chonaromatose
chaos	cholalogue	chondrosarcome
chaotique	cholecystectomie	choral
chéiropère	cholérine	chorée
chélicère	choléra	chorège
chéloïde	cholériforme	chorégraphie...,
chélonien	choléine	chorus
chénopode	cholérique	Chalcédoine
chernès	cholestérol	Chaldée
chiasme	choliambe	Christ
chiragre	choline	Christian
chiromancien	cholurie	Christophe
chitine	cholécystite	
chiton	chalcographie	

le groupe initial sc se prononce

s	devant	{ e	ex. scène
		{ i	ex. sciure
		{ y	ex. Scythes
sk	devant	{ a	ex. scabreux
		{ o	ex. scoliose
		{ u	
		{ l	
		{ r	
sch	devant	h	ex. schisme

Exceptions

sch = sk dans les mots suivants :

schème, scherzo, schiedam, schizoïde,
schizophrénie

II - CONSONNES FINALES

La lettre b en finale absolue se prononce toujours et toujours b

Exceptions

b ≠ dans les mots suivants :

plomb, surplomb, aplomb, Christophe Colomb

La lettre c se prononce toujours en finale et toujours k

Exceptions

c ≠ dans les mots suivants :

tabac, estomac, accroc, croc, escroc, raccroc,
broc, caoutchouc, marc(café), porc, blanc, flanc,
franc, clerc, ajonc, tronc, Saint Brieuc

La lettre d se prononce toujours et toujours d

Exceptions

d ≠ après n ex. bond

r ex. nard

et les mots suivants :

pied, marchepied, trépied, sied, assied, messied,
nid, muid, laid, Foucauld, Arnould, Ste Menehould

La lettre f finale se prononce toujours et toujours f

Exceptions

f ≠ dans les mots suivants : nerf, cerf-volant
chef-d'oeuvre

La lettre g finale se prononce toujours et toujours g

Exceptions

g ≠ dans les mots suivants : joug, Gutenberg, Furstenberg
et dans les groupes finaux : eing
ourg

La lettre h finale ne se prononce jamais

La lettre j finale (très rare) se prononce toujours et toujours j

La lettre k finale se prononce toujours et toujours k

La lettre l finale se prononce toujours et toujours l

Exceptions

l ≠ dans les mots suivants :

babil, baril, chenil, coutil, courtil, fournil,
fraisil, fusil, gentil, nombril, persil, sourcil,
cul, saoul

Cas particuliers

ail = a-y

eil = è-y

euil = e-y

ouil = u-y

N.B. cocktail = è-l

mail = è-l

La lettre m finale se prononce toujours et toujours m

Exceptions

{ dam = ã	dom	} = ã
{ Adam = ä	nom	
{ daim	prénom	
{ essaïm = ỹ	pronom	
{ faim	renom	
thym = ỹ	surnom	} = ã
	parfum = ã	

La lettre n finale ne se prononce pas

Exceptions

alderman	abdomen	gin
barman	albumen	clown
gentleman	amen	Cameroun = n
policeman	cérumen	Simoun
recordman	cyclamen	spleen
sportsman	dolmen	queen
wattman	gluten	
	hymen	
	lichen	
	pollen	
	specimen	

La lettre p finale ne se prononce pas

Exceptions

p = p dans les mots suivants :

cap, handicap, sparadrap, hanap, Gap
cep, julep, hop, top, stop, sloop, croup
midship, Rip, Gyp

La lettre q finale se prononce toujours et toujours k

La lettre r finale se prononce toujours et toujours r

Exceptions

Les mots terminés en er = é

à l'exception des mots suivants :

amer	docker	Auer	Niger
aster	eider	Baedeker	Spencer
bessemer	enfer	Boer	Schiller
bitter	éther	Esther	Ulster
bulldozer	fer	Jupiter	
cancer	fier	Kleber	leader
carter	geyser	Lavater	outsider
cantilever	hamster	Lucifer	steamer
cher	hiver	Luther	speaker
chester	hier	Munster	supporter
clipper	magister	Manchester	sweater
cutter	manager	Meyer	pull over
cocker	mer	Nasser	
cuiller	pater	Necker	

N.B. Monsieur = 'é

La lettre s finale ne se prononce pas

Exceptions

s = s dans les mots suivants :

alcarazas	Joas	cacatoès	Agnès
as	Jonas	florès	Alès
atlas	Ladislàs	londrès	Argelès
hélas	Matthias	palmarès	Barbès
vasistas	Ménélas	facies	Bénarès
Arras	Micromégas	mess	Cambacérès
Arkansas	Midas	express	Cérès
Assas	Texas	gneiss	Cervantès
Barrabas	Wenceslas		Iamoclès
Lukas			Hermès
Gil Blas			Jaurès
			Méphistophélès
			Mercédès
			Périclès
			Werxès

amaryllis	Adonis	albatros	acarus	mordicus
bis	Apis	albinos	angélus	mucus
clitoris	Aramis	cosmos	anus	négus
elephantiasis	Aunis	mérinos	autobus	nimbus
fiel	Clovis	os	blocus	omnibus
gratis	Lavis	pathos	bus	opus
hamamélis	Eleusis	rhinocéros	cactus	orémus
ibis	Genlis	tétanos	chorus	papyrus
iris	Sémiramis	Amos	cirrus	phallus
jadis	Senlis	Argos	consensus	phébus
lapis lazuli	Tunis	Athos	convulvus	plexus
lis		Burgos	cosinus	processus
métis		Calvados	crocus	prospectus
myosotis	maïs	Carlos	cubitus	quitus
oasis	miss	Lyonyssos	cumulus	rictus
orchis		Eros	eucalyptus	sinus
pénis		Lesbos	foetus	stimulus
pubis			gibus	stratus
syphilis			hiatus	terminus
tamaris			humérus	tumulus
tennis			humus	typhus
vis			lapsus	us
volubilis			lotus	utérus
			motus	virus

Bacchus	couscous	blockhaus
Brutus	ours	Emmaüs
Crésus		radius
Cyrus		
Fleurus		Louÿs
Fréjus		
Janus		
Lucullus		
Nostradamus		
Picpus		
Vénus		

La lettre t finale ne se prononce pas

Exceptions

<u>at</u> : exeat	<u>et</u> : cet	<u>it</u> : accessit	preterit
fat	cricket	aconit	satisfecit
fiat	net	déficit	transit
magnificat	watercloset	huit	coït
mat	Hamlet	granit	introït

ot	dot	out	knout	root
	Lot		scout	coat
	G. Eliot		août	street

ut	azimut	act	contact	ect	abject	ict	amict
	brut		compact		correct		convict
	but		exact		direct		district
	chut		inexact		incorrect		strict
	occiput		intact		indirect		verdict
	rut		tract		infect		
	scorbut		tact		intellect		
	zut				sélect		
	Connecticut						
	Lilliput						

inct	distinct	lt	cobalt	est	est	ist	whist
	indistinct		malt		lest		twist
	succinct		volt		ouest		Christ
			ballast		test		Antechrist
					zest		

Proust	sept
Faust	flirt
	yacht

La lettre v finale se prononce toujours et toujours f

La lettre w finale se prononce v

III - CONSONNES INTERIEURES

La lettre b intérieure se prononce toujours et toujours b

Exceptions

b ≠ dans les mots : Lefèbvre, Fabvre

Cas particulier

b = p devant c ex. abcès
s ex. absurde , obscur
t ex. subtil
st ex. substitut

La lettre ç intérieure se prononce toujours et toujours s

La lettre d intérieure se prononce toujours et toujours d

Exceptions

d ≠ dans les mots : Grandjean
Grandpré
Grandgousier
Cronstadt

dd = d

Exceptions adduction
adductif
reddition = d.d.
addenda
Ljeddah

La lettre f intérieure se prononce toujours et toujours f

Exception

f ≠ dans le mot : Neufchâtel

ff = f toujours

La lettre j intérieure se prononce toujours et toujours j

La lettre k intérieure se prononce toujours et toujours k

La lettre c intérieure se prononce toujours

Elle se prononce s devant { e ex. cédille
i ex. cinéma
y ex. cynique
ae ex. et caetera
oe ex. coelentérés

Elle se prononce k devant a, o, u et consonnes
ex. calotte, correct, cupide, czar, acné

cc = K devant { a ex. accabler
o ex. accolade
u ex. accuser

cc = ks devant { e ex. accepter
i ex. accident

La lettre c intérieure ne se prononce pas dans les mots :

{ aspect
respect
instinct

Cas particulier

c = g dans les mots : second, seconder, secondaire
secondo, secondement

Le groupe ch intérieur se prononce toujours et toujours ∫

Exceptions

ch suivi de consonne = k ex. arachnéen
cch = k ex. acchymose

ch = k dans les mots suivants :

achillée	archonte	psychanalyse	psychosomatique
acholie	echolalie	psychasthénie	psychotechnicien
anachorète	écho	psychiâtre-ie	psychothérapie
anachronisme	échetier	psychodrame	psychomètre
archaïque	ichor	psychologie	scherzo
archange	inchoactif	psychométrie	schizoïde (pfs)
archéen	machiavélique	psychopathie	schizophrène (pfs)
archégone	orchestre	psychopédagogie	schooner
archéologie	orchidacées	psychophysiologie	stochastique
archéoptérix	orchidée	psychopompe	tachéographie
archétype	orchis	psychose	tachycardie
archiptère	orchite	psychosensoriel	tachymètre

trachéal, trachéite, trachéotomie, trachome, trachyte, trochaïque
trochanter, trochilidés, trochiter, sépulchre
Achab, Achate, Achéron, Ezechiel, Jéricho, Machiavel, Michel-Ange,
Nabuchodonosor, Terpsichore, Tycho-Brae, Zacharie, Munichois

La lettre g intérieure se prononce toujours

Exceptions

g ≠ dans les mots : Longchamp, amygdale, doigt, sangsue

Elle se prononce g devant { a
o
u
et consonnes

Elle se prononce j devant { e
i
y

N.B. gestapo = g
Beghin = j

Cas particulier

gu devant voyelles = g

Exceptions gu = gü dans les mots suivants :

agua, aiguille, aiguillon, ambiguïté, alguazil (pfs),
conguar (pfs) contiguïté, consanguinité, exiguité,
guano, iguane, iguanodon, jaguar, linguistique...,

gg = gj ex. suggérer, suggestion devant la lettre e

gn = $\tilde{n}$ généralement ex. campagne, agneau...

gn = g-n dans les mots suivants :

agnathe, agnosie, agnoticisme..., igné (pfs)
diagnostic, géognosie, stagnant, stagnation

La lettre h intérieure ne se prononce pas

excepté sans les groupes ch et sh

La lettre q intérieure, est toujours suivie de u , donc

le groupe qu se prononce toujours et toujours k

Exceptions

qu = kw dans les mots suivants les plus courants :

adéquat, aquafortiste, aquapuncture, aquarelle, aquarium, aquatinta, Séquanaise (pfs), aquae, inéquation, inquiet ses composés, aquila, obliquité, ubiquité, équation, requiem, requiescant

La lettre v intérieure, se prononce toujours et toujours v

La lettre w intérieure, se prononce :

Elle ne se prononce pas dans les mots suivants les plus usités :

arrowroot, clown, cowboy, snowboot, tomahawk
browning, bowling, re-write, lawn, rowing

w = v dans les mots suivants les plus usités :

Hedwige, edelweiss, feldwebel

w = w dans de nombreux mots courants :

ex. tramway, tweed, kilowatt, steward, sweater,
power, airwick, kiwi, hawaïenne, kiwi,
Maxwell, Edward, sweepstake, zwanz

La lettre x intérieure, se prononce toujours et toujours xs

Exceptions

1) x = gz dans les groupes ex, hex, exh

ex. exagérer, hexagonal, exalter, exhaler

2) x = s dans : soixante..., Bruxelles, Auxerre

3) x = z dans : deuxième..., dixième..., sixième...

La lettre z intérieure, se prononce toujours et toujours z

Cas particulier

zz = z ex. muezzin

zz = dz dans les mots les plus courants :

mezzavoce, mezzo forte, piazza, pizza,
pizzicato, Pestalozzi, Pozzo di Borgo

La lettre l intérieure, simple, se prononce toujours et toujours l

Exceptions

l ne se prononce pas dans les mots suivants :

fils (parent), aulx, Arnould, Arnould, Girault, Hérault, la Rochefoucauld, Ste Menehould

Cas particulier

ll = l généralement ex. all^g, belle,

ill = i-y ex. billard, meilleur

Exceptions

ill = i-l

ill = i-l-l - all = a-l-l

achillée	vaudeville
bacille	verticille
billion	village...
codicille	villanelle
distiller (pfs)...	ville
imbécillité	Achille
instiller..(pfs)	Cyrille
lilliputien	Gilles
manceniller (pfs)	Aubervilliers
marguillier (pfs)	Villiers
mille...	Villeneuve
Milliard ...	Villars
million...	Millerand (pfs)
trillion...	Leauville
osciller...	la Villette
pénicilline	Guebwiller
tranquille...	

allegro...
allégresse
alléguer
bacille...
capillarité...
mille...
pupillarité
sybillin
villégiature
ville, a

et tous les mots commençant par ill

all = a-l	ex. ballerine
oll = o-l	ex. mollement
ell = è-l	ex. lamelle
ull = u-l	ex. bulle

Exceptions

ll = l-l double dans les mots suivants :

allaiter	belladone	collodion	intelligent...	syllabe
allécher	bellicisme...	collutoire	lamellaire	sylogisme
allgation..	bellissime	consteller	libellule	velléité
allégeance	belluaire	corollaire	libellé	Allobroges
allégorie..	calligraphie..	cénivellation	mamellaire	Apollon
alléguer..	chambellan	ellébore	métallurgie	Sully
alleluia	chelléen	callosité	épellation	nullité
allitération	collaborer..	fallacieux	nullification	Magellan
allusion	coll et composés	flageller	ocellation	ombellifère

alluvion..	follicule	pellagre	polluer...	Attellanes
appellation..	fellaga	pellicule	satellite	Gallo-Romains
halluciner...	hellénisme..	rebeller	solliciter..	

Pour les groupes aill = a-y

eill = è-y

oill = wa-y

ueill =

euill = e-y

voir les voyelles correspondantes

ouill = u-y

auill = ô-y

La lettre m intérieure, simple, se prononce toujours et toujours m

Exceptions

m ne se prononce pas devant n ex. automne, damner

am = ʌ im = ɪ ym = ɪ

em = ʌ om = ɔ

Voir aux voyelles correspondantes

N.B. m est muet également dans les mots suivants :

comte, comté, vicomte-sse, Franche-Comté

la lettre m intérieure double se prononce toujours et toujours m

Exceptions

em = ʌ dans les mots suivants :

emmagasiner, emmailler..., emmancher, emmêler...,
emménager, emmener..., emmétrer, emmétrerie, emmiellé,
emmitoufler, emmotter, emmurer

im = ɪ dans les mots : immanquable..., immangeable

mm = m-m double dans les mots commençant par imm, comm, gramm,
somm

et dans : Emma, Emmaüs, Jemmapes

La lettre n intérieure, simple, se prononce

1) suivie de voyelle

n se prononce toujours et toujours n

Exceptions

en = ɛ dans les mots : enivrer..., enorgueillir

2) suivie de consonnes (sauf n)

n ne se prononce pas mais forme une voyelle nasale avec la voyelle
précédente (Voir aux différentes voyelles)

La lettre n intérieure, double, se prononce toujours et toujours n

Exceptions

enn = ^{les}
~a-n dans/mots:
enneiger..., ennoblir..., ennoyage, ennui, ennuyeux

nn = n-n double dans les mots :

inné, innerver, innombrable, innommé..., innover...,
pennon, henné, Anna, Cinna, Apennius, Linné

gn = ^h
~n

Exceptions

gn = g-n dans agnosie...,

N.B. Dans le groupe final muet ent, n est muet (Voir plus loin)

La lettre p intérieure, simple, se prononce toujours et toujours p

Exceptions

p ne se prononce pas dans les mots suivants :

anabaptiste, baptiser..., champs, compte..., corps,
exempt..., printemps, prompt..., je tu il rompt, romps,
temps, sculpter..., sept... Baptiste, la Champmeslé,
Lenepveu

La lettre p intérieure double se prononce toujours et toujours p

Exceptions

pp = p-p double dans : hippodrome (pfs), appétence
Fra Filippo Lippi

La lettre r intérieure, simple, se prononce toujours et toujours r

Exceptions

r ne se prononce pas dans les mots terminés en

ers

iers

à l'exception des mots suivants :

amers, asters, bessemers, bitters, bulldozers, cancers, carters, cantilevers
chers, chesters, clippers, cutters, cockers, cuillers, dockers, eiders,
enfers, ethers, fers, fiers, geysers, hamsters, hivers, hiers, magisters,
managers, mers, paters, partners, pokers, polders, quakers, reporters,
revolvers, spencers, spiders, sphincters, starters, stathouers, tenders,
thalers, vers, leaders, outsiders, speakers, supporters, sweaters, pullovers
Gers

N.B r ne se prononce pas dans : Messieurs et gars

La lettre r intérieure double se prononce toujours et toujours r

Exceptions

rr = r-r dans les mots suivants

je courrai, tu courras, il courra, courrons, courrez,
courront, mourrai-s-t-ons-ez-ont, surréal, corrélation...,
corroborer, corroder, erratum, erroné

N.B. rr = r ou r-r dans les mots suivants selon l'accent d'émotion
erreur, horreur..., terreur..., terrifier

La lettre s intérieure, simple, se prononce toujours

Exceptions

s ne se prononce pas dans les mots suivants les plus usités :

Mesdames, mesdemoiselles, lequel-les, desquels-lles; Aisne,
Asnières, Belle Isle, Davoust, Lelisle, Lescartes, Lestouches,
Lesportes, Lesmaters, Luguesclin, Luchesne, Jésus-Christ, Nesle
Prévost, Suresnes, Vosges

- 1) Entre consonnes s = s ex. instant, inspection
- 2) Entre voyelle et consonne s = s ex. corset
- 3) Entre consonne et voyelle s = s ex. estimer

Cas particulier

s = z dans les mots suivants (groupe alsa) :

balsa, balsamique, ier, Alsace

- 4) Entre voyelles s = z ex. rosier, musée

Exceptions

s = s dans les mots suivants

- les mots composés avec le préfixe anti ex. antispétique
- les mots composés avec le préfixe a, aéro, auto, bi, contre, dé, homo,
micro, mono, ré, tri, uni, hydro, vrai, tetra, quadri, pré, micro
(en général après un suffixe)

et les noms propres suivants :

Beauséjour, Desaix, Lesueur, Addison, Edison, Jefferson, Tennyson,
Minnesota

La lettre s intérieure, double, se prononce toujours et toujours s

La lettre t intérieure, simple, se prononce toujours et toujours t

Exceptions

t est muet dans les mots composés avec : Mont, Pont, Alfort, haut
ex. hautbois, Montmartre, Alfortville (devant consonne)

Cas particuliers et tous les mots terminés par ts (Voir t_{final})

th = t ex. anthropophage

Exceptions

t est muet après s ex. asthme, isthme

Le groupe tie = s ex. suprématie, inertie

tia initiation, Laetitia

tion comparution etc...

tium Latium, consortium

tiez uniquement dans les mots : initiez,
tien, tiem balbutiez
argutiez

tiel-le-ment : ex. partiel-le-ment

groupes finaux

tial-le-ment ex. spatial

tiaire ex. tertiaire

tieux-se-ment ex. ambitieux-se-ment

tionnel-le-ment national, proportionnel

tional-le-ment nationalement

tionalité, lisme, liste rationalisme

tionner-aire tortionnaire

tionnement fonctionnement

et toutes les terminaisons verbales : tionne-rai-rions- tionnâmes ...

N.B. Les mots terminés en tion se prononcent sïõ ex. exposition

à l'exception des groupes sti ex. question

xti ex. immixtion

titi ex. quittions

et de tous les verbes à l'imparfait de l'indicatif (en ions...) à l'exception des 3 déjà cités : balbutions, initions, argutions ex, achetions = +

N.B. Il faudra un petit programme de syntaxe pour permettre de distinguer entre les homonymes ex: diction (verbe) et diction (substantif)

N.B. t est muet dans les groupes finaux : ent, ant, ont, int

Le groupe final ent se prononce ẽ

1) Précédé d'une consonne simple ou double

ex. vent, abrutissement, vœlolement, méchamment, censément

N.B. enflamment = ent muet (ent verbal)

Ce groupe est muet sans exceptions dans les groupes suivants :

<u>bent</u>	dénobent	<u>gnent</u>	peignent	<u>blent</u>	tremblent	<u>brent</u>	cabrent
<u>clent</u>	bouclent	<u>chent</u>	tranchent	<u>crent</u>	sucrent	<u>drent</u>	poudrent
<u>fent</u>	agrafent	<u>flent</u>	enflent	<u>frent</u>	offrent	<u>glent</u>	étranglent
<u>grent</u>	émigrent	<u>aient</u>	avaient	<u>aillent</u>	piaillent	<u>euillent</u>	effeuillent
<u>euillent</u>	éveillent	<u>illent</u>	pillent	<u>ouillent</u>	mouillent	<u>oient</u>	noient
<u>ouient</u>	louent	<u>trent</u>	plâtrent	<u>vrent</u>	livrent	<u>xent</u>	taxent
<u>éent</u>	créent	<u>ayent</u>	rayent	<u>phent</u>	trionphent	<u>èment</u>	sèment

Le groupe cent
scent = muets ex. percent, acquiescent

Exceptions

ent = ẽ dans les mots suivants

accent, adjacent, décent, indécant, innocent, jacent, récent
adolescent, arborescent, concupiscent, convalescent, déhis-
cent, déliquescent, effervescent, efflorescent, évanescent,
flavescent, incandescent, phosphorescent, pubescent, rubes-
cent, turgescant, recrudescent

Le groupe dent est muet (lorsque verbal) ex. entendent

Exceptions (substantifs) et (adjectifs)

accident, antécédent, ardent, chiendent confident, décadent,
dissident, excédent, évident, imprudent, impudent, incident,
occident, précédant, président, prudent, résident, strident,
trident

Le groupe gent est muet (lorsque verbal) ex. émergent

Exceptions (substantifs et adjectifs)

ent = ẽ dans les mots suivants

agent, argent, astringent, contingent, convergent, détergent
diligent, entregent, indigent, indulgent, intelligent...,
négligent, réfringent, restringent, sergent, tangent, urgent

Le groupe lent est muet lorsque verbal ex. parlent

Exceptions (noms et adjectifs)

corpulent, dolent, equipollent, équivalent excellent, fécu-
lent, flatulent, indolent, insolent, opulent, pestilent,
pulvérulent, purulent, relent, sanguinolent, somnolent,
succulent, talent, truculent, turbulent, violent, virulent

Le groupe ament est muet lorsque verbal ex. rament

Exceptions(noms et adjectifs)

filament, firmament, ligament, testament, linéament, médicament

Le groupe iment est muet lorsque verbal, ex. liment

Exceptions noms et adjectifs et adverbes)

aliment, assentiment, assortiment, bâtiment, blanchiment, boniment, châtiment, ciment, compartiment, compliment, condiment, détriment, dissentiment, étourdimement, fourniment, gentiment, hardiment, indéfiniment, infiniment, joliment, liniment, piment, poliment, impoliment, pressentiment, ressentiment, sédiment, quasiment, régiment, rudiment, sentiment, uniment

Les groupes oment

omment

sont muets lorsque verbaux ex. chôment, enbaument

aument

Exceptions moment, froment, comment

Le groupe ument est muet lorsque verbal ex. fument

Exceptions (adverbes et noms) ent = ʔ

absolument, argument, assidument, congrument, crument, document, dûment, émolument, éperdument, goulument, indument, ingénument, instrument, irrésolument, jument, monument, résolument, tégument

ainsi que les mots : fragment, pigment, sarment, serment, tourment, ferment

Le groupe nent est muet lorsque verbal ex. dinent, donnent

Exceptions (noms et adjectifs) ent = ʔ̃

abstinent, continent, éminent, immanent, imminent, impertinent, incontinent, permanent, pertinent, ponent, prééminent, proéminent, suréminent

Le groupe pent est muet lorsque verbal ex. coupent N.B. il se repent = ʔ̃

Exceptions arpent, serpent

Le groupe quent est muet lorsque verbal ex. obliquent

Exceptions (adjectifs)

conséquent, éloquent, fréquent, inconséquent, parconséquent, subséquent

Le groupe rent est muet lorsque verbal ex. meurent, bourrent

Exceptions ent = ʔ̃

adhérent, afférent, apparent, cohérent, déférent, différent, indifférent, incohérent, inhérent, irrévérent, occurent, récurrent, révérent, torrent, transparent

Les groupes sent, ssent sont muets lorsque verbaux ex. poussent, croisent

Exceptions ent = ʔ̃

absent, il pressent, il consent, il pressent (s = s)
présent (s=z)

Le groupe tent est muet lorsque verbal ex. portent, mettent

Exceptions ent = â (adjectifs)

compétent, content, impénitent, impotent, in-compétent, mé-content
latent, omnipotent, patent, pénitent, rémittent, intermittent,
ventripotent

Le groupe vent est muet lorsque verbal ex. approuvent

Exceptions ent = â (noms et adverbess)

auvent, avent, contrevent, couvent, engoulevont, évent, fervent,
paravent, souvent

Le groupe ient est muet lorsque verbal ex. ils prient

Exceptions

1) ent = â

client, coefficient, conscient, efficient, emollient, escient,
expédient, im-patient, in-conscient, inconvéniént, ingrédient,
omniscient, orient, prescient, quotient, récipient, Lorient

2) ient = i^h

abstient, contient, détient, maintient, retient, appartient,
soutient, vient et ses composés

Le groupe uent est muet lorsque verbal ex. ruent, conjuguent

Exceptions ent = â

affluent, influent, confluent, onguent

CHAPITRE III

LES LIAISONS

Ce chapitre étant d'une nature différente des deux précédents, ce fut un travail délicat que d'exposer les liaisons clairement. Dans cette partie du travail, il sera inévitable de parler de grammaire, pour classer les catégories et dégager des règles générales que la machine puisse suivre.

Les liaisons se présentent sous un double aspect : relier deux mots, la terminaison du premier, habituellement muette, au début du second commençant par une voyelle ou un h muet, ceci pour raison de fluidité de la langue et d'euphonie.

Nous considérerons donc ces deux aspects du problème l'un après l'autre

I - Terminaison du premier mot (consonne)

Quand doit-il être relié ?

Il y a 7 cas principaux de liaison à envisager :

- terminaison en e ou x = z

ex. { les enfants
aux amis = z
dans un an

- terminaison en t ou d = t

ex. { quant à lui
quand il voudra
dont on parle = t
sept ans

- terminaison en n = n

ex. { mon ami = o-n-a
un élève = u-nè
en hiver = a-ni

N.B. yen = yè-n

ien = iè-n

en = a-n

on = o-n

en = è-n

in = i-n

ain = è-n

un = u-n

ex. { Moyen-Age = yè-n-â
sien ami = iè-n-a
divin enfant = i-n-a
vilain homme = è-n-om

- terminaison en c ou q = k

ex. { cinq ans = k
donc impossible

- terminaison en f = v ou f

{ vif argent = f
neuf enfants
neuf heures, ans = v

- terminaison en p = p

ex. - trop obstiné, abstrait = p

- terminaison en rd, rt, rs = r

ex. { dehors il fait beau
nord ou sud
mort ou vif = r
alors on vit...

Quand la liaison est-elle obligatoire, facultative et interdite?

Nous ne parlerons pas de par, pour, car, la lettre r finale étant prononcée.

La liaison est obligatoire avec les mots suivants :

les, article - liaison obligatoire devant un mot commençant par une voyelle ou un h muet

ex. { les idiots = z
 { les héritiers

les, pronom personnel - liaison obligatoire devant un verbe

ex. je les ai vus, les admire = z

Exceptions

les, pr. personnel - (1) après un impératif, donc immédiatement précédé d'un tiret : -

ex. { envoyez-les / au diable = /
 { manie-les / avec tact

des, article - liaison obligatoire devant un mot commençant par une voyelle ou un h muet

ex. { des universités = z
 { des héroïnes

dès, préposition - liaison obligatoire

ex. { dès à présent = z
 { dès Avril

aux, article - liaison obligatoire

ex. { aux images = z
 { aux hurluberlus

1)

Le signe (1) signifie : liaison interdite

mon - adj. possessifs devant tout mot commençant par une voyelle ou un h muet
ton
son ex. mon ami, ton estime, son hulurberlu de frère = n
mes
tes ex. mes arrivages, tes orties, ses idoles = z
ses
nos ex. nos instructions, vos hérédités, leurs hérésies = z
vos
leurs

cet - adj. démonstratifs - devant tout mot commençant par une voyelle ou un h muet
ces ex. cet imbécile, ces ypérites
= t = z

dont - pr. personnel - devant tout mot commençant par une voyelle
ex. dont il parle, dont un est... = t

en - préposition - devant tout mot commençant par une voyelle ou un h muet¹⁾
ex. en hiver, en allant.. = ã-n

en - pr. personnel - devant tout mot commençant par une voyelle ou un h muet
ex. tu en hériteras, j'en ai = n

Exceptions

en - pr. personnel - ne se lie pas - précédé de tiret
(en finale après un impératif)

ex. parlez-en/à Eve
donnes-en/à lire = ã/a
donnons-en/aux enfants

chez - prépositions - liaison obligatoire devant un mot commençant par une voyelle
sous ex. chez eux
dans sous enveloppe = z
dans un abri

un, article - liaison obligatoire devant un mot commençant par une voyelle ou un h muet
ex. un éléphant = n (ũ-n)
un holocauste

¹⁾ Voir § Liaisons interdites : et, onze etc...

un, adj. numéral * χ ni en finale, ni en initiale
pronom, nom c'est /un qu'il faut lire
vingt et/un ânes
ex. un/à cuire
les/un et les quatres

deux, neuf - adj. numéraux - liaison obligatoire devant un mot commençant par une voyelle ou un h muet.

trois, dix
cing, vingt
six, cent
sept
huit
ex. deux/urnes = z
vingt outils
cent esclaves = t
huit heures
dix exercices = z

Exceptions

deux, adj. numéraux et noms

trois - dans les expressions suivantes { quatre vingt/un
cing quatre vingt/huit = /
six quatre vingt/onze
sept cent/un
huit cent/huit = /
neuf cent/onze
dix

vingt - noms
cent

ex. { trois à choisir
j'en ai un/à faire
le un/est sorti

N.B. six ou sept = s
dix ou douze = s
dix outils = z

quand - conjonction - devant tout mot commençant par une voyelle (facultatif dans le langage populaire)

quand ~~est-il arrivé~~ une histoire = t
ex. quand il vient = t
quand est-ce que ce sera... = t

Exceptions

N.B. Quand huit enfants.. = kã/uit

quand - adverbe ne se lie généralement pas { quand est-il arrivé? = ã/ãtil
quand as-tu appris? = ã/atu

quant - préposition dans les locutions prépositives quant à, quant aux/se prononce
ex; quant à toi, quant aux autres = t

* χ signifie : liaison interdite

ailleurs, adverbes (r prononcé)
dehors
alors

ex. { dehors(s)et dedans = r
ailleurs(s)on dit

plus - adverbe - se prononce généralement devant tout mot commençant par une voyelle ou un h muet

ex. { plus intelligent
plus elle est..
plus hypocrite
 qui plus est = z
 de plus en plus
 de moins en moins

Exceptions

- 1) plus - adverbe = s ex. { trois de plus à lire = s
 tant et plus (facult?) = s ou /
- 2) plus - adverbe (plus jamais)
moins - adv. (plus quantité)
 ex. il n'y en a plus/ici = u
 moins/en hiver (pfs)
- 3) plus - P.passé de plaie

ex. ils se sont plus/à ricaner =u/

N.B. - Nous ne viendrons plus/à partir de ce jour = u/
 - Ils ne parleront plus, au contraire

Voir §Liaisons interdites: signes de ponctuation et sens de la phrase.

plusieurs - adj. indéfini - se prononce devant tout nom commençant par une voyelle ou un h muet
 (facultatif dans le langage populaire)

ex. plusieurs usages
 plusieurs hôtes = z
 plusieurs empreintes

Exceptions

plusieurs, pr. indéfini - ne se lie généralement pas

ex. plusieurs arriveront..
 ... plusieurs à voir = /
 ... plusieurs en Chine

Tant - adverbe - se prononce généralement devant tout mot commençant par une voyelle
 (/ dans le langage populaire)*

tant et plus
 tant il est vrai
 si tant est que = t
 je voudrais tant/avoir fini = t ou /
 tant et tant

tellement - adverbe - se prononce devant un mot commençant par une voyelle ou un h muet dans le langage châtié ou oratoire.

ex. { tellement averti
tellement irritable = t ou /
tellement on le dit..

N.B. Ceci s'applique en plus fort encore à tous les adverbes en ment, donc liaisons rares mais possibles

ex. intelligemment élevé = t ou /

nous, pronoms - liaison obligatoire avec un mot commençant par une voyelle ou un h muet

vous
ils
elles

eux — Liaison facultative
on

ex. { ils hésitèrent
vous oubliez, vous autres = z
nous y croirions volontiers
eux aussi
on a, on est, on horripile = z ou /
o-n

N.B. Voir Liaison avec le début du mot, deuxième partie de ce chapitre pour la liaison après les signes - ! ? et le t interrogatif additionnel (ex. dit-on! allons-y; prend-elle?, va-t-elle?)

Exceptions

nous, pronoms, liaison interdite après les signes de ponctuation d'arrêt c'est-à-dire , . ; : et après opposition ou arrêt de la phrase

vous
ils, elles
on, eux

ex. { vous et elles/aimez la vie
eux et nous, autrefois, nous..
décidez-vous/à tort ou à raison = /
...dira-t-on/à l'avenir

REGLE GENERALE Liaison interdite devant un signe de ponctuation d'arrêt,.,: Liaison interdite après opposition ou arrêt de la phrase

et, conjonction - Liaison interdite en finale ex. { trente et un
vous et elle = /
doux et aimable

facultative en initiale ex. { deux et deux
faux et hypocrite = z ou /

obligatoire dans vingt et un = t

non, adverbe se lie rarement et dans la seule lecture châtiée

ex. { ...non avertis
...non utilisées = /

Exceptions

non, adverbe et nom devant à, aux, avec, aussi ...

ex. $\left\{ \begin{array}{l} \dots \text{non/aux erreurs} \\ \dots \text{non/avec acharnement} \\ \dots \text{non/à eux} \end{array} \right. = /$
le oui/et le non aussi

rien, pronom, se lie avec un mot commençant par une voyelle (facultatif en langage populaire)

ex. $\left\{ \begin{array}{l} \text{rien à voir} \\ \text{il n'y a rien ici} \end{array} \right. = \text{n ou} /$

rien, riens, substantif - liaison facultative

ex. $\left\{ \begin{array}{l} \text{un rien étourdi} \\ \text{des riens étonnants} \end{array} \right. = \text{n ou} /$
= z ou /

Le mien, pronoms, se lie quelquefois avec un nom au singulier

le tien

le sien

les miens, les tiens, les siens

ex. un mien ami = yè-n
(noter la prononciation différente)

Exceptions

le mien, pronoms et substantifs

le tien

le sien

les miens, les tiens, les siens

en règle générale

ex. $\left\{ \begin{array}{l} \dots \text{le mien/à suivre} \\ \dots \text{le tien/aussi} \\ \dots \text{les tiens/assurément} \\ \text{les siens/arrivent demain} \end{array} \right. = /$

bien, adverbe - se lie avec un mot commençant par une voyelle ou un h muet

ex. $\left\{ \begin{array}{l} \text{bien habillée} \\ \text{bien élevés} \\ \text{bien à continuer} \\ \text{bien envie de rire} \\ \text{bien hystérique} \end{array} \right. = \text{yï-n}$

bien, biens, noms, se lie généralement dans la langue châtiée

ex. $\left\{ \begin{array}{l} \text{leurs biens/aussi} \\ \text{mon bien/à faire fructifier} \end{array} \right. = \text{ / ou z}$

aucun, adjectif - se lie avec un mot commençant par une voyelle ou un h muet

ex. $\left\{ \begin{array}{l} \text{aucun avis, aucun hôpital} \\ \text{aucun individu} \end{array} \right. = \text{ /}$

Exceptions

aucun, pronom - ne se lie généralement pas.

ex. $\left\{ \begin{array}{l} \text{aucun/à Paris} \\ \text{aucun/autant qu'ici} \end{array} \right. = /$

tout, adjectif et pronom - se lie avec un mot commençant par une voyelle ou un h muet

ex. { tout ému, tout heureux
 { tout écrivain, tout au pluriel = t
 { tout à toi, tout ex tous

tous, pronom, se lie toujours

ex. { tous aux urnes = s
 { tous unis... = s
 { tous usages = z

N.B. "Dites-moi tout/et ne me cachez rien" - Voir Liaisons interdites: et

certain-s, adjectifs, se lient devant un mot commençant par une voyelle ou un h muet

différent-s

maint-s

ex. { certain élevage = n ou /
 { certains aléas = z
 { différents articles = z
 { maint évènement = t
 { maints hôtels = z

Exceptions

certain-s, pronom, ne se lie généralement pas

ex. { certains/à étudier
 { certains/ont vu = /
 { certain/au sol

pas, adverbe, se lie avec tout mot commençant par une voyelle ou un h muet

ex. { pas avant vous, pas au pluriel
 { pas encore, pas illustrés = z
 { pas héroïque, ne pas articuler

pas, nom, se lie toujours

ex. { pas à pas
 { des pas inutiles = z
 { les pas horribles

Exceptions

devant signe de ponctuation et arrêt de la pensée

{ il ne ment pas, il dit...
 { il fit plusieurs pas/aussi lentement que... /
 { il n'hésita pas/à partir de ce moment

N.B.

Voir § Liaisons interdites, signes de ponctuation et sens de la phrase ou propositions.

tôt, adverbes, se lient fréquemment dans le langage châtié, fac. ou langage populaire
tantôt

ex. $\left\{ \begin{array}{l} \text{tôt ou tard} = t \\ \text{tantôt à droite..} = t \\ \text{tantôt espérer, avec haine...} = t \text{ ou } / \end{array} \right.$

Exceptions

tôt, adverbess pour raison d'euphonie et de sens tôt à l = total
tantôt bientôt tôt on = toton
bientôt elle = thôtel!
 ex. $\left\{ \begin{array}{l} \text{trop tôt/à l'église} \\ \text{bientôt on fera} = / \\ \text{tantôt/elle chante} \end{array} \right.$

mieux, adverbe, se lie généralement avec un mot commençant par une voyelle ou un h muet

ex. $\left\{ \begin{array}{l} \text{de mieux en mieux} \\ \text{mieux il étudiera, mieux..} = z \\ \text{mieux hypothéquer} \end{array} \right.$

Exceptions

RÈGLE GÉNÉRALE : Liaison interdite devant les signes de ponctuation , . : ;
 Liaison interdite après opposition ou arrêt de la phrase

ex. $\left\{ \begin{array}{l} \text{il ira mieux/après l'opération} \\ \text{c'est mieux ainsi mais c'est mieux, aussi..} = / \end{array} \right.$

mieux, nom en général
 ex. le mieux/est souhaitable = /

trop, adverbess, se lient dans le langage châtié - L. facultative dans le langage populaire

ex. $\left\{ \begin{array}{l} \text{trop élémentaire, hétérodoxe} \\ \text{trop à dire, trop opiniâtre} = p \text{ ou } / \\ \text{il a trop ourdi de complots} \\ \text{assez avancé, assez utile} = z \text{ ou } / \\ \text{ils ont assez essuyés de revers} \end{array} \right.$

Exceptions

trop, assez, adverbess suivant la règle générale énoncée plus haut:
 - devant signe de ponctuation
 - quand il y a opposition ou arrêt de la pensée:
 ex. $\left\{ \begin{array}{l} \text{il en a vu assez/autrefois} \\ \text{c'est de trop/aujourd'hui} = / \\ \text{assez/ou pas assez} \end{array} \right.$

point, adverbe, se lie dans la langue châtiée

ex. $\left\{ \begin{array}{l} \text{je ne l'ai point encore embrassé...} \\ \text{ils ne sont point arrivés} = t \end{array} \right.$

point, nom C ou X ex. { un point/unique = /
point à la ligne = t

donc, conjonction, se lient ou du moins s'entendent obligatoirement, le c étant toujours prononcé, il y a une légère pause dans le cas de la règle générale de non-prononciation:

ex. { il s'est donc heurté à vous = k
venez avec eux
allez donc, il le faut = /

quels , adjectifs, se lient avec un mot commençant par une voyelle ou un h muet.

ex. { quels exemples?
quelles actions inouïes! = z
de quels écrits parlez-vous?
quelles homélies

mais, conjonction, se lie avec un mot commençant par une voyelle ou un h muet
L. facultative en langage populaire

ex. { mais elle se trompe
mais encore, aussi, avec = z ou /
mais/éternuer
mais/une rue

sans, préposition, se lie avec tout mot commençant par une voyelle ou un h muet.

ex. { sans appui, sans un sou = z
sans honneur et sans loi

vers , prépositions, ne se lient généralement pas

envers, à travers

hormis

selon

ex. { vers elles, vers eux, vers un avenir = r
selon/une habitude acquise = /

avant , prépositions, se lient avec une voyelle ou un h muet
devant

ex. { avant-hier, avantelle
devant eux, devant une issue = t

Exceptions

avant-s
devant-s, substantifs

généralement pas ex. { à l'avant/un hublot = /
les devants/auront

jamais adverbe, se lie rarement et toujours en langage châtié
toujours " , ne se lie pas

ex. { jamais/autant
jamais/en Juin / ou z
n'en prenez jamais/avec...

La liaison est inexistante avec un substantif terminé par r, p, t, d, n.

ex. { un prélat/admirable
une forêt/immense
un grenier/à foin
Lyon/est_elle la seconde ville de France? = /
Paris/a connu des jours fastes
un savant/anglais
un coup/à la tempe

N.B. un savant anglais = savant, adjectif.

VERBES

1) La liaison est obligatoire

- a) entre un verbe terminé par t ou d et les mots : il, elle, ils, elles, on et après le tiret de la forme interrogative ou exclamative

il-s
elle-s
on

ex. { oui, dit-il
que prendront-ils?
pourraient-elles venir? = t
à qui rend-on hommage?

- b) entre un verbe terminé par s et le mot en (impératif, facultatif pour les autres temps avec tiret)

en

ex. { parles-en
prends-en
crois-en mon expérience
nous sommes en été

2) La liaison est obligatoire avec un mot commençant par une voyelle ou un h muet et les mots suivants terminés par t

est, sont
font, vont
croit, dit, fait (pfs facultative)
ont, faut, veut

ex. { Pierre est arrivé
elle est ignorante
ils sont hérétiques
ils font attention
les gens vont au café = t
il croit au diable, dit Henri
il faut aller vite
il a fait école

Exceptions : Liaisons interdites suivant le règle précédente: devant la ponctuation , ; : . ou arrêt ou opposition de pensée.

ex. { cela est, aussi bizarre que...
ce qu'ils font/ou ce qu'ils disent...
ils vont/où bon/leur semble

- 3) La liaison est facultative pour les mots suivants d'une ou deux syllabes terminés par s ou z

suis, es
as, avons
avez, sommes
êtes, vas
allez, fais
faisons, faites
veux

ex. { tu es étourdissante
tu as un grand talent
tu le fais exprès
nous faisons une erreur
nous sommes interdits
allez au pas etc...

ainsi que pour les autres verbes de plus de 2 syllabes dans le langage très châtié.

- 4) La liaison est interdite
(sauf dans les vers) a) pour les verbes terminés en es
(présent et subjonctif)

ex. { tu chantes/à ravir
que tu croies/aux fantômes = /
que tu demandes/à Lucie

- b) pour les verbes terminés en er

ex. { rêver/en dormant
parler/autrement
demander/ou attendre

II - Début du deuxième mot : voyelle ou h

et quand il ne doit pas être relié

En plus des cas étudiés dans les pages précédentes qui représentent la majorité des cas de liaison,

La liaison est obligatoire avec les mots suivants précédés du - lorsque ce signe représente

- a) le tiret de la forme interrogative, donc suivi, immédiatement ou non, du signe ?
le tiret de la forme exclamative, donc suivi, immédiatement ou non du signe !
le tiret de la forme impérative, suivi pfs du ! ou ; : .

il-s
elle-s
on
en
y

ex. { Non, dit-il!
crurent-elles?
voit-on...?
pense-t-on (t additionnel interrogatif)
allons-y
pensez-y
parlons-en

b) le tictet des mots composés (singuliers)

ex. { arc-en-ciel
vis-à-vis
c'est-à-dire
un pied-à-terre

Exceptions

La liaison est interdite dans les noms composés au pluriel

des arcs-en-ciel = k
des crocs-en-jambe = k
des pieds-à-terre = t
N.B. Des pied-à-terre existe aussi (Voir le Robert)

En plus des cas étudiés ci-dessus : devant un signe de ponctuation d'arrêt et après opposition ou arrêt de la pensée (indéfectables dans l'écriture phonétique), après les noms terminés par r, p, t, d (pas s), la liaison est interdite dans les cas suivants:

1) Avec un mot commençant par un h aspiré (voir liste des h non aspirés)

ex. { le plus grand des/hasards = /
un/héros, les/Hanovriens

N.B. Pour les mots suivants: { Hegel Hitler
Henri-ette Hugo
Hérédia hyène
Hernani

la lettre h peut être considérée comme muette ou aspirée au choix mais le plus souvent muette,

ex. { trois hyènes = z
tout Hubert = t ou /
les Hugo = z

2) Avec les mots suivants

oui, ouistiti ex. mais/oui; des/ouistitis

ah, aïe, eh
oh, euh, ô ex. { des/ah et des /oh
un/ouf de soulagement

onze, onzième ex. les/onze joueurs et les/onzièmes partants
N.B. il est onze heures = t !

huit, ième
huitaine ex. dès/huit heures, trois huitaines = /
N.B. dix-huit -ième = z
vingt-huit-ième = t

uhlans
ululer.... ex. ces/uhlans, d'horribles/ululements

3) Avec les mots commençant par y suivi de voyelle

ex. $\left\{ \begin{array}{l} \text{de grands/yuccas} \\ \text{des/yaourts} \end{array} \right. = /$

Exceptions : des yeux, ces yeuses = z

4) Avec tout mot employé comme nom ou mot séparé

ex. $\left\{ \begin{array}{l} \text{ce mais/est inutile} \\ \text{il y a deux/aussi dans cette phrase} \end{array} \right.$

5) Avec les voyelles isolées : a, e, i, o, u, y (sauf avec grand et petit

ex. $\left\{ \begin{array}{l} \text{un grand A = t} \\ \text{les /e et les /u = /} \end{array} \right.$

III - LOCUTIONS ET MOTS COMPOSES

La liaison est obligatoire dans une série de locutions et de mots composés dont les plus courants sont:

arc-en-ciel	pet en l'air	Arts et Métiers
avant-hier	petit à petit	Champs-Élysées
croc-en-jambe	pied-à-terre	Etats-Unis
corps et âme	pied à pied	Lot-et-Garonne
corps et biens	pis-aller	Odes et Ballades
bout à bout	pont aux ânes	Poids et Mesures
c'est-à-dire	pot au lait	Pont-aux-Dames
de bas en haut	pot au feu	Ponts et Chaussées
de haut en bas	pot aux roses	Pont-à-Mousson
de but en blanc	pot au noir	Pyrénées-Orientales
de bout en bout	pot à eau	Saint-Amand
de temps en temps	profits et pertes	Saint-Audemer
de temps à autre	porc-épic	Saint-Eustache
de fond en comble	tout à coup	Saint-Irénée
d'un bout à l'autre	tout à l'heure	Saint-Ouen
dos à dos	us et coutumes	Tiers-Etat
droit au but	vis à vis	
faits et gestes	de pied en cap	
guet-apens	nuit et jour	
mot à mot		
pas à pas		
de part et d'autre		
en temps et lieu		
pieds et poings liés		

LISTE DES MOTS NON ASPIRES COMMENCANT PAR H

du Petit Larousse Illustré 1963

Habilité.....	harmonica	hélicoïdal..	héroi.....
habiller.....	harmonie..	héligare	herpès
habituer...	harpagon	hélicoptère..	hertz
habitus	haruspice	hélio.....	hermine
habiter ...	haste..	héliport	hermandad
hacienda	hastelloy	hélium	hériter....
hafnium	haudriette	hellébore	hésiter.....
hagiographie..	haversien	hellène	hétaïre
haïk	hawaïen..	<u>hellequin</u>	hétairie
haïkaï	hebdomadaire	helleminthe	hétérocerque
haïtien...	hébéphrénie	hélodée	hétéro.....
halabé	héberger...	helvelle	hetman
haleine	hébertisme..	helvétique..	heur
half-track	hébéter..	hémarthrose	heureux...
halicte	hébreu....	hématémèse	heuristique
halieutique	hécatombe	héma.....	heure
haliotis	hectare	hémicycle	heurter.....
hallali	hectique..	hémoculture	hévée
hallstattien	hectogramme..	hémo.....	hexa.....
hallucination...	héaonisme..	henry	hexose
halogène	hégélianisme..	héparine	hiatus
halographie..	hégémonie..	hépatalgie	hiberner.....
halologie..	hégire	hépa.....	hibiscus
haloïde	heiduque	héraclides	hidalgo
halophyte	hélas	héraldisme..	hidrosadénite
halotechnie	hélépole	herbacé	hièble
haltère..	hélianthe	herba.....	hiémal...
hamadryade	hélianthème	herbe.....	hier
hamauryas	hélianthine	herbicide	
hamamélis	héliaque	hercule	(a suivre)
hameçon	héliaste	hercynien	
hammerless	hélice	hérédité...	
hapax	hélis	hérédo	
haploïde	héliciculture	hérésiarque..	
haricots (pfs)	hélicon	héréticité	

N.B. Les indiquent qu'il faut comprendre tous les mots de la même famille.

hiératique...	hosanna	hypholome
hiéroaule	hosannière	hypn.....
hiéro.....	hospice	hypo.....
hilarant.....	hospitalier...	hypso...
hiloire	hospodar	hysope
hilote	hostellerie	hystérésis
hindoue	hostie	hyster...
hind.....	hostile...	
hinterland	hôte.....	
hipparchie	hôtel....	
hipp.....	huilage.....	
hircin	huis.....	
hir.....	huitante	
hirsutisme...	huître.....	
hirudinéas	humain.....	
hisp.....	humble...	
histamine	humecter	
histidine	huméral.....	
histoire...	humeur	
histo.....	humide	
histrion	humiliant...	
hitlérien..	hummock	
hiver.....	humoral	
hoir...	humoriste...humour	
holmium	humus	
holo.....	hurdler	
homélie	hurluberlu	
homéo...	hyacinthe	
homérique	hyades	
homicide	hyalin	
homi...	hyaloïde	
hommage	hybrid.....	
homme.....	hydarthrose	
homo.....	hydatide...	
honchet	hydne	
homuncule	hydra.....	
honnête.....hono	hydre	
honor.....	hydrémie	
hôpital	hydrique	
hoplite	hydro.....	
horaire	hydrure	
hordéacé	hyène	
horizon...	hygiène.....	
horloge	hygroma	
hormis	hygro...	
horm.....	hylozoïsme	
horodateur	hymen...	
horo...	hymn.....	
horreur...	hymne	
horripilant..	hyoïde...	
hortensia	hypallage	
hotti...	hyper.....	
	hyphe	

N.B. Cette liste est prise directement sur le Larousse Illustré en ordre alphabétique -
Non aspirés plus simple et plus utile dans le langage courant que les mots commençant par un h aspiré que l'on sait généralement par coeur.
Tous les autres commençant par h sont aspirés sauf où l'usage reconnaît 2 prononciations possibles comme : haricot

CHAPITRE IV

L'ELISION

L'élision, ou amuïssement¹⁾ d'une des voyelles terminales d'un mot a, e, i, devant la voyelle initiale ou l'h muet du mot suivant, se présente sous deux formes :

- 1) Elle est marquée dans l'écriture, la voyelle élidée étant remplacée par une apostrophe. Ex. c'est, s'il, l'hôtesse.
Ce cas ne nous intéresse pas, l'écriture phonétique n'ayant pas à en tenir compte.
- 2) Elle n'est pas marquée dans l'écriture : uniquement pour la voyelle e . Dans ce cas :

REGLE Lorsqu'un e final est suivi d'une initiale vocalique ou d'un h muet, il s'amuït (≠)²⁾

ex. { faibl(e) esclave = blès
 { proche(e) Orient = for
 { je suis seul(e) ici = sèli

N.B. L'élision avec a et i n'existe pas sans apostrophe.

ex. { Papa a à aller à Arles = aaaléa
 { ici et là = isiéla
 { si on voit = siô³⁾

Exceptions

L'e se prononce

- 1) devant les mots suivants : oui, onze, uhlan, yacht ...

(Voir Ch.III Liaisons)

1) S'amuïr = devenir muet

2) Voir Ch. I voyelle e - l'e final ne se prononce pas, ou ³⁾ é

ex. $\left\{ \begin{array}{l} \text{le onze Mai} = \text{leõz} \\ \text{notre yacht} = \text{treya} \\ \text{ce oui} = \text{sewi} \end{array} \right.$

2) avec le , pronom personnel non élide

ex. $\left\{ \begin{array}{l} \text{dis-le à Jean} = \text{leajã} \\ \text{prends-le avec toi} = \text{leavèk} \\ \text{crois-le ou non} = \text{leũnõ} \end{array} \right.$

3) devant un h aspiré

ex. $\left\{ \begin{array}{l} \text{être haï} = \text{treai} \\ \text{ce héros} = \text{seérô} \end{array} \right.$

ainsi que dans les autres cas mentionnés au Chapitre I.

DEUXIEME PARTIE

Le mot et la phrase

CHAPITRE V

LONGUEUR ET INTENSITE DES PHONEMES DANS LE MOT

I - L'ACCENTUATION

Il y a , au départ, deux accents différents à considérer :

1) L'accent tonique

proprement dit qui tombe théoriquement et pratiquement sur la dernière voyelle prononcée du mot simple et sur la dernière voyelle prononcée du deuxième mot dans les mots composés.

ex. Opéra, voyage, Champs-Elysées, femme de ménage

2) L'accent d'insistance

souvent appelé affectif ou intellectuel, qui se produit quand le lecteur ou l'orateur veut insister sur le sens particulier d'un mot.

ex. Je veux que tu viennes demain.

Il se place sur la première consonne du mot choisi mais intervient dans la phrase, nous le laisserons donc de côté dans ce chapitre.

Il existe un troisième accent utilisé en particulier par les speakers de la Télévision et de la Radio et par quelques orateurs et professeurs. Peu de personnes semblent l'avoir remarqué, il est cependant frappant, pour peu qu'on prête l'oreille, particulièrement dans les annonces de l'O.R.T.F.

ex. Demain aura lieu la première de cette représentation.

Je pense que c'est une déformation professionnelle, il semble copier l'accent anglo-saxon et il est contraire au rythme de notre langue. C'est pourquoi j'ai été tentée de l'appeler l'accent carré teutonique (too tonic). C'est une généralisation excessive et indésirable de l'accent d'insistance et je pense qu'il fallait le mentionner ici car il représente une tendance qui semble, hélas, se généraliser.

Reprenons donc l'exposé sur l'accent tonique : il faut ici considérer chaque phonème voyelle en tenant compte fait que cet accent est faible (si on le compare à celui des autres langues d'origine latine), qu'il n'allonge la durée du son que pour certains phonèmes : les graves â et ê par exemple, et que la tendance moderne est de le faire disparaître.

II - L'INTENSITÉ

Pour le mot d'une syllabe, la chose est simple : pas d'accent tonique, seul un accent d'insistance occasionnel.

ex. C'est vers lui, non sur lui, que je fonce.

Pour le mot de plusieurs syllabes

l'accent tonique donne l'intensité; il est modéré et il se place sur la pénultième ou l'antépénultième lorsque le mot se termine par un e muet et que la dernière syllabe est par conséquent faible.

Opéra, opérette, travers, laquelle?

pourtant, travailler, Wagner

volute, emblème

Cet accent tonique affecte toujours la dernière voyelle prononcée, et il est unique par mot. Hauteur et accent ne coïncident pas : la voyelle accentuée est plus basse que les autres.

Comme nous l'avons vu plus haut, le langage "carré" de la T.V. détruit cela, il appuie considérablement sur la première syllabe du mot, ce qui produit un effet d'alourdissement et de martellement pénibles.

Il y a des mots uni- ou polysyllabiques qui n'ont jamais d'accent tonique.

Ce sont les mots-outils que nous classerons ainsi :

1) les articles : le, la, les, du, des, au, aux, un, une.

2) Les adjectifs démonstratifs : ce, cet, cette, ces.

3) Les adjectifs possessifs : mon, ton, son, ma, ta, sa, mes, tes,

ses, nos, vos, leur, leurs, notre, votre

4) Les adjectifs relatifs : lequel, laquelle, lesquels, lesquelles

auquel, duquel etc...

5) Les adjectifs indéfinis : aucun, autre, certain, chaque, maint,

tel, tout, quelque, plusieurs...

III - LA LONGUEUR

Nous passerons en revue les sons voyelles qui, plus encore que les sons consonnes, donnent à la langue sa mélodie et qui subissent le plus l'allongement.

U

Le son u (cou) est :

- long devant les consonnes finales : r ex. tambour, amour
s ex. couse, épouse (z)
g ex. bouge, rouge
v ex. douve, éprouve.

- semi-long

a) en finale

ex. joug, fou, loup, joue.

b) devant une consonne finale ou consonnes doubles

ex. double, coudre, groom, boule (e muet)

- bref

lorsqu'il est atone, c'est-à-dire non accentué

ex. amoureux, assouplir, fournaise, moucheron.

O et Ô

Les sons o et ô sont généralement courts - lorsqu'ils sont atones.

Exceptions

Ils sont longs - lorsqu'ils subissent l'accent tonique

a) devant les consonnes finales, suivies ou non d'un e muet

- c avec eau = ô ex. Beauce
- g avec au = ô ex. auge, sauge
- l avec o et au ex. heaume, paume
- m avec eau et au ex. miaule, rôle
- p avec au = ô ex. taupe
- qu avec au = ô ex. rauque, glauque
- r avec o et au ex. maure, mort, corridir

s - au prononcé ô ex. hausse, fausse
t - o " ô ex. hôte
v - au " ô ex. mauve
son z (s) - o et au ô ex. chose, pause, Berlioz

b) dans les groupes finaux

ome prononcé ô ex. atome, aérodrome
one " ô ex. amazone, icône
osne " ô ex. crosne, Losnes
et dans le mot Vosges

a	et	â	wa (oi)
---	----	---	---------

Les sons a et â, atones, sont brefs

Exceptions

Ils sont longs lorsqu'ils subissent l'accent tonique

- devant les consonnes finales suivies ou non d'un e muet

c - ex. grâce
g - ex. avantage, pâle, châte, tissage
l - ex. rôle, pâle, châte
m - ex. âme, proclame, flamme
n - ex. âne, Anne, Jeanne, condamne
r - ex. bazar, César, barbare, ivoire (wa)
s - ex. chasse, grasse, impasse, classe
s final ex. hélas, vasistas, Texas
s dur ex. vase, framboise, Françoise
t - ex. hâte, pâte, gâte
v - ex. épave, esclave, grave
z - ex. gaz, gaze
aill - ex. bataille, Versailles, broussailles, ouailles
bre - ex. palabre, macabre
ble - ex. fable, accable, diable
dre - ex. escadre, ladre
vre - ex. havre, d'avre

é et è

Les sons é et è, atones, sont brefs

Exceptions

Le son è est long - lorsqu'il porte l'accent tonique

- devant les consonnes finales suivies ou non d'un e muet
particulièrement lorsqu'il s'écrit ê et dans certains cas ai et ei
- c - ex. Grèce, Lutèce, Lucrèce
g - ex. neige, cortège
l - ex. bête, frêle, grêle
ch - ex. pêche, prêche, fraîche
m - ex. blême, Bohême, carême
n - ex. { frêne, Gênes
 { scène, sirène, arène
 { Seine, reine
 { haine, Verlaine, souveraine
qu - ex. évêque, archevêque
p - ex. guêpe, crêpe
pre - ex. vêpres
r - ex. { mer, mère, fer, terre, concert
 { pair, chair
s - ex. aloès, Hermès, palmarès, Périclès
t - ^{ex.} requête, fête, faite
tr - ex. maître, prêtre, reître
v - ex. { trêve, rêve
 { brève, grève, Eve, Genève

i

Le son i, atone, est toujours bref

Exceptions

Il est long - lorsqu'il porte l'accent tonique

- devant les consonnes finales suivies ou non d'un e muet

- r - ex. finir, jouir, empire, médire
- g - ex. prodige, prestige, Adige
- v - ex. récidive, chétive, motive, oisive
- s dur - ex. réalise, cerise, analyse, église

<u>eu</u>	et	<u>eu</u>
ë		"
(beurre)		(bleu)

Les sons " et ë, atones, sont brefs

Exceptions

Ils sont longs - lorsqu'ils portent l'accent tonique

- devant les consonnes finales suivantes suivies ou non d'un e muet

- s dur - ex. heureuse, vareuse, Creuse, Meuse
- n - ex. jeûne
- d - ex. Eudes
- g - ex. Maubeuge
- t - ex. Bayreuth, Polyeucte, émeute, thérapeute
- que - Pentateuque
- l - ex. meule, veule, aîeule, seul
- tr - ex. neutre, pleutre feutre
- s doux ex. Zeus
- r - ex. beurre, heure, chasseur, choeur, pleurs
- v - ex. preuve, fleuve
- vre - ex. pieuvre, couleuvre, oeuvre
- z - ex. Greuze
- gl - ex. aveugle, beuglent
- ill - ex. oeil, fauteuil, orgueil, accueillent

U

Le son U , atone, est bref

Le son U , tonique, est bref

Exceptions

Il est long

devant les consonnes finales suivantes, suivies ou non d'un e muet

g - ex. luge, transfuge

r - ex. mûre, voiture, dur

v - ex. étuve, effluve, cuve

s dur - ex. muse, Duse, accuse, ruse

Il est semi-long

devant les consonnes finales suivantes, suivies d'un e muet

b - ex. cube

bre - ex. lubre

d - ex. aptitude, étude

g dur ' ex. fugue, bugle

m - ex. coutume, rhume, eûmes

n - ex. fortune, dune

gn - ex. répugne

l - ex. consul, scrupule, brûle

Ö

Le son Ö , atone, est bref ex. bonté, rondeau

Le son Ö , tonique, est bref lorsque cet accent porte sur la syllabe finale

ex. charbon, bonbon, Douaumont

Le son Ö , tonique est long, lorsque l'accent tonique porte sur l'antépénultième (e muet final) ou par une syllabe sonore

ex. Pons, comparer/long : ombre
(court: tombeau

et ceci est vrai de toutes les consonnes:

ex.	{	bombe	{	refonte
		ronde		bonze
		longe		onze
		ronce		etc...
		oncques		

$\tilde{a}$ et $w\tilde{a}$	(ouan, uan)
-----------------------------	-------------

Le son $\tilde{a}$, atone, est bref ex. invention, sangsue

Le son $\tilde{a}$, tonique, est bref lorsque l'accent porte sur la syllabe finale

ex. { ruban, délibérément,
Don Juan, Tétouan

Le son $\tilde{a}$, tonique, est long lorsque l'accent tonique porte sur la syllabe antépénultième (suivie de e muet) ou pour une consonne finale prononcée - s - z -

{ chambre, danse, fente, banque, Landes, nuance
} Lens, Lantz

et ceci pour toutes les consonnes.

$\tilde{i}$ et $w\tilde{i}$	(oin)
-----------------------------	-------

Le son $\tilde{i}$, atone, est bref ex. intention, pinceau

Le son $\tilde{i}$, tonique, est bref lorsque l'accent tonique porte sur la dernière syllabe

ex. brin, demain, Lentin, combien, jointure

Le son $\tilde{i}$, tonique, est long

a) lorsque l'accent tonique porte sur la syllabe antépénultième avec e muet

ex. pince, empreinte, Inde, moindre, joindre

b) lorsqu'il précède une Consonne prononcée - s - z -

ex. Bens, St Gaudens, Coblenz, Lérins

ũ

Le son ũ, atone, est bref ex. lundi

Le son ũ, tonique est bref lorsque l'accent tonique porte sur la dernière syllabe absolue

ex. parfum, quelqu'un, embrun, à jeun

Le son ũ, tonique est long lorsque l'accent tonique porte sur la dernière syllabe prononcée, suivie de consonne et e muet

ex. défunte, emprunte,

e

Le son e (dit muet) est de trois sortes :

1 - le e muet proprement dit : ex. rue, reniement, glorifiera

2 - e prononcé ex. le, pauvreté, tristement, ressembler

3 - e caduc ou instable (prononcé ou pas)

ex. la p(e)tite, une petite, suivant la règle des

3 consonnes,

mais celui-là est toujours bref et il n'a jamais l'accent tonique.

Le problème de l'e caduc ou muet étant des plus complexes, nous lui consacrons le chapitre suivant.

Conclusion: Nous pourrions donc dire pour conclure que, la longueur n'important plus guère aujourd'hui (mère = mer), il faut remarquer que la hauteur et l'intensité dépendent en majorité de l'accent tonique pour le mot isolé - celui-ci n'étant qu'une abstraction, puisque nous travaillons à trouver des règles ou plutôt des généralités pouvant s'appliquer à une machine à parler, non pas un ou plusieurs mots, mais une chaîne parlée.

CHAPITRE VI

PRONONCIATION DE L'E MUET

DANS LA PHRASE

Constatons d'abord qu'on prononce beaucoup moins d'e muets dans la langue courante parlée ou lue que dans le discours académique. Le style noble multiplie les e muets, le langage familier les supprime et ceci varie aussi suivant les différents accents locaux légitimes.

Il nous sera loisible d'interpréter, au choix, cet e muet dans la phrase par e, *è*, ou (e). Les cas où il est obligatoirement prononcé e se retrouvent dans la phrase et sont les mêmes que dans le mot isolé. La règle des trois consonnes joue ici plus encore que dans le mot et l'e se trouve avoir la même valeur d'intensité et de longueur que toute autre voyelle. Nous pouvons dire : petit, et : "les p(e)tits enfants" mais nous devons dire : "mes chers petits enfants car si nous supprimions l'e de petits nous aurions à la suite 3 sons consonnes rpt trop difficiles à prononcer.

Autre exemple : Claire donn(e) son chien à garder (possible) mais

Claire me donn(e) son chien à garder (obligatoirement)

Cette règle ou plutôt, usage accepté, est souvent difficile à appliquer à cause de la nature des consonnes environnantes :

- les lettres k, p, t, explosives, ont besoin de s'appuyer sur une voyelle pour être entendues
 - les lettres s, j, v n'en ont pas besoin,
- nous trouverons donc des groupes de 3 consonnes dans des mots tels que
- lorsque où nous avons l,s,~~k~~ ou plutôt l; s~~k~~
 - texte où nous avons k,s,t ou plutôt x,t
- ou dans des phrases telles que:

- cette bell(e) statue : l, st
- une longu(e) station : g, st
- la promenad(e) scolaire : d, sk
- ce ~~xxx~~ magnifiqu(e) scarabée : k,sk

Dans une phrase dont les deux premières syllabes ont un e muet, c'est tantôt le premier, tantôt le second qui est prononcé, cela dépend de la nature des consonnes qui l'entourent, des accents locaux et du style de l'élocution.

Le langage rapide, même correct, prononce souvent dans ce cas :

- maît' d'école
- maît' d'hôtel , ou encore :
- bouc'd'oreille
- à la six quat' deux

Je pense que la machine pourrait prononcer ainsi, seulement les textes écrits ainsi (pièces de théâtre comiques ...), ce qui ne saurait être fréquent.

4 - Devant l'h aspiré, l'e muet se prononce toujours e
ex. une grosse hache, un triste héros, la grande haie.

5 - Ne pas oublier que ai dans les mots faisan et faire = e
ex. { ce faisan est cuit à point.
 que faisais-tu?

REMARQUE IMPORTANTE

Les principaux cas étudiés ci-dessus, et particulièrement la règle des trois consonnes, ne s'appliquent pas à la lecture des vers classiques et romantiques où la syllabe contenant un e muet représente un pied qui doit être entendu, sous peine de briser le rythme.

ex. Je veux ce que je veux parce que je le veux (Rotrou)

Mais ne me dis pas que je ne t'aime pas (V.Hugo)

Les différents e varient d'intonation, donc d'intensité, de hauteur et de longueur, mais pour la beauté du texte, la machine devra prononcer l'e de ne t'aime pas, par exemple.

Sombres jours, l'empereur revenait lentement (V.Hugo)

Ici; c'est l'e de empereur qu'il ne faut pas sauter pour respecter l'alexandrin.

Vous mourûtes aux bords où vous fûtes laissée (Racine)

L'e muet de laissée lui-même est tout au moins indiqué à la Comédie Française comme l'e de vie dans

Je rends dans les tourments une pénible vie (Racine)

Disons pour terminer que la machine devra appliquer la règle des 3 consonnes dans les cas épineux et, dans les cas douteux, prononcer les e muets car cela entraîne moins d'erreur, de ridicule ou de prononciation grossière.

- j(e)te d(e)mande un service, ou - familier -

- Je te d(e)mande un service - courant -

Ex. - Que ne le disiez-vous ! - langage noble - mais

- Est-~~ce~~(e) que vous l'avez dit? - langage familier -

Remarque : Notons que le langage familier, moins élégant, a tendance à supprimer le second e muet, le langage poli, le premier, c'est un signe de bonne éducation, mais la machine se contentera le plus souvent de ne rien supprimer et de lire lentement, ce qui sera plus compréhensible, si moins réaliste.

Il existe d'ailleurs des cas où le langage populaire ajoute un e muet non écrit pour faciliter l'élocution, estatué, par exemple, cela prouve la réalité de la tendance sur laquelle est basée la règle des 3 consonnes.

Ex. Des match(e) nuls (correspondant à l'orthographe d'origine) mais on dit aussi des matches nuls, de même - des sandwichs variés où jamais on ne prononce d' e, qui existe bel et bien en anglais! C'est un exemple frappant de la difficulté de cette règle, la seule remarque possible serait qu'on emploie plus fréquemment - des matches nuls - que - des sandwichs variés et alors, ce serait une simple question d'usage.

Nous voyons ainsi que la prononciation de l'e muet dépend de nombreux facteurs souvent personnels : rapidité du débit, émotion, insistance, accent de la Télévision, qui jouent, eux aussi, pour l'e muet comme pour toute autre voyelle .

Ex. - Je te dis que tu ne le feras pas : insistance, menace

- Je te dis que je suis blanc de colère : accent affectif

- Ne me demandez pas de vous le confier : accent de la TV

Sans parler des cas évidents où la règle ne s'applique point, il est des cas très nets où l'e muet dans la phrase doit se prononcer, sans qu'il y ait d'explication bien simple ou générale.

1 - Le pronom personnel le, à l'impératif

ex. dis-le moi (Voir Ch.I)

2 - les groupes je ne et ce que où le je et le que sont toujours prononcés.

ex. je ne sais pas, ou je n(e) sais pas!

3 - L'e final entre 2 consonnes ou plus et un mot commençant par une consonne (Voir Pr. de l'e muet Ch.I)

ex. maître d'hôtel, lettre d'excuse, artiste peintre

CHAPITRE VII.
HAUTEUR, INTENSITE ET LONGUEUR DES PHONEMES
DANS LA PHRASE

Nous atteignons maintenant la partie de cette étude qui nous est apparu comme la plus délicate en ce sens que les règles ne peuvent qu'être choisies arbitrairement car elles dépendent de l'interprétation du lecteur. Comment la machine devra-t-elle lire un texte fait - non de mots isolés - mais de phrases se déroulant suivant un rythme propre de chaîne sonore? Quand devra-t-elle faire des pauses au cours de la phrase et quand devra-t-elle s'arrêter tout à fait? Où placera-t-elle les accents toniques et d'insistance dont il a été parlé au chapitre V ? Quelle durée, intensité et fréquence attribuera-t-elle au phonème accentué et aux autres?

La phrase française a une coulée harmonieuse, sans heurts, sauf aux arrêts voulus et son groupe phonétique élémentaire est la syllabe. La phrase est une succession de syllabes prononcées en groupes rythmiques composés d'un certain nombre de syllabes atones et terminée par une voyelle accentuée, souvent suivie elle-même d'une syllabe atone. Rappelons que :

- toute syllabe contient un son voyelle ou deux sons fondus dans les diphtongues,
- lorsque deux sons voyelles se suivent, ils forment nettement deux syllabes ex. jou/et, ou/vri/er
- les diphtongues forment une seule syllabe ex. bien, ruine
(sauf dans les vers classiques et romantiques où le compte des pieds indique deux syllabes ex. har/mo/ni/eux)
- les syllabes se coupent à l'aide de la consonne précédant le son voyelle et s'arrêtent avec la consonne suivante (sauf si celle-ci est double auquel cas il y a deux possibilités: ex. arri/ver ou ar/ri/ver)

- lorsqu'il y a 2 consonnes, la coupure se fait entre elles

ex. ar/bus/te, ob/ser/ver

- les groupes formés avec l et r : rl, cl, vr, br.. sont inséparables

ex. a/gré/a/ble , o/bli/ger

- ces mêmes groupes restent inséparables lorsqu'il y a 3 consonnes et la coupure se fait après la première consonne

ex. ap/plau/dir, af/fli/ger

- dans les autres cas où il y a 3 consonnes, la coupure se fait entre la seconde et la troisième

ex. obs/ti/né, abs/te/nir

Mais ces coupures n'ont qu'une importance secondaire puisque dans le discours les syllabes se suivent et s'enchaînent sans aucun arrêt; une syllabe peut très bien être formée de la fin d'un mot et du début d'une autre. Ceci est particulièrement sensible dans les liaisons.

ex. le/comp/te à rebours ; je comp/te arriver

L'enchaînement se fera donc naturellement et la phrase se déroulera avec un débit régulier, sans heurts mais il y aura des pauses et celles-ci seront marquées tout d'abord par la ponctuation.

Les points ordinaires, les points d'exclamation, les points d'interrogation, les guillemets et le point-virgule indiquent un arrêt plus ou moins prolongé. Avec les points de suspension, l'alinéa et l'astérisque, l'arrêt est plus prolongé; avec la virgule et les parenthèses, il est plus court. La longueur de l'arrêt dépend de la longueur des périodes, particulièrement pour les deux-points et le point-virgule et cet arrêt est précédé d'un changement de hauteur, d'intensité et où de durée que nous étudierons plus loin. Il importe surtout que l'arrêt soit respecté. Je propose donc, dans un but de clarification,

de remplacer la ponctuation classique par une barre oblique, / . Elle sera simple pour la virgule et les parenthèses, double // pour le point ordinaire, le point d'interrogation, le point d'exclamation, le tiret, les guillemets, les crochets, les deux-points et le point-virgule, triple /// pour l'alinéa, l'astérisque et les points de suspension. Le point le plus fort l'emportera quand il y aura plusieurs signes à la suite, par exemple : " sera double // et deux signes compteront pour un, par exemple ". sera // .

Exemple - Acis/ou le diseur de phébus (La Bruyère)

"Que dites-vous//Comment//Je n'y suis pas//Vous plairait-il de recommencer/. j'y suis encore moins//Je devine enfin//Vous voulez dire/Acis/qu'il fait froid// Que ne disiez-vous//Il fait froid//Vous me trouvez bon visage et vous désirez m'en féliciter/dites//Je vous trouve bon visage//Mais/répondez-vous/Cela est bien uni et bien clair//et d'ailleurs/qui ne pourrait en dire autant//Qu'importe/Acis//Est-ce un si grand mal d'être entendu et de parler comme tout le monde//Une chose vous manque/Acis/à vous et à vos semblables/les diseurs de phébus//Vous ne vous en défiez point et je vais vous jeter dans l'étonnement// une chose vous manque c'est l'esprit/// ".

Mais il est facile de s'apercevoir, en relisant à haute voix le texte ci-dessus ou tout autre texte, que la ponctuation normale est insuffisante pour marquer toutes les pauses réelles du discours et ceci même dans les phrases courtes comme la phrase finale de notre texte : "Une chose vous manque c'est l'esprit" qui comporte évidemment une pause après manque. Cela est encore plus sensible dans les phrases moyennes et les phrases longues où les périodes succèdent aux périodes avec de multiples propositions subordonnées ou coordonnées. La phrase suivante, par exemple : "Est-ce un si grand mal d'être entendu quand on parle et de parler comme tout le monde", si elle était débitée mécaniquement, d'un seul trait, ne serait plus qu'une série monotone et

fastidieuse de sons ne traduisant pas la pensée. Il faut reconnaître que la phrase est une modulation composée en réalité de groupes de mots unis par le sens qui forment chacun un groupe rythmique que nous marquerons par des pauses pour suppléer à la ponctuation courante. Nous aurons alors : "Est-ce un si grand mal/d'être entendu/quand on parle/et de parler/comme tout le monde" ou, pour prendre un autre exemple : "Il y avait/une fois/une vieille femme/qui disait/la bonne aventure// ". 4 pauses supplémentaires dans chaque exemple, pauses non marquées par la ponctuation. La même situation se retrouve pour toute phrase qui dépasse 2 ou 3 mots : sujet et verbe.

Nous adopterons pour marquer ces pauses la barre oblique simple.

Il n'est pas aisé de déterminer par des règles fixes où placer ces pauses puisque c'est le sens qui en décide. Remarquons toutefois que :

- les petits mots non accentués : pronoms, prépositions, conjonctions..

font corps avec le mot qu'ils accompagnent

ex. J'arriverai, ce que vous savez, qu'a-t-il dit?

- les sujets sont séparés du verbe lorsqu'ils sont composés d'un ou plusieurs noms accompagnés ou non d'adjectifs, adverbess...

ex. Il cria/à haute voix

Les habitants/regardaient passer/avec curiosité/et terreur/
les moindres officiers/des deux cours.

- les propositions (pas les énumérations) commençant par et sont nettement détachées.

ex. Vous ne vous en défiez point/et je vais vous jeter dans
l'étonnement.

Mais il faut ici remarquer que chacun de ces groupes rythmiques porte sur sa dernière syllabe accentuée (coïncidant avec l'accent tonique) un accent qui affecte la hauteur du son. Avant chaque pause, la voix s'élève à

une note plus aigüe. Elle retombe sur une note plus grave avant le point-virgule et le point final ordinaire pour indiquer que la phrase est complète.

"Il y avait/une fois/une vieille femme/qui disait/la bonne aventure//"

De plus, pour reprendre les observations pénétrantes de Mr Maurice Grammont, nous remarquerons que toute phrase peut se décomposer en deux parties : une partie montante, le début de la phrase qui annonce quelque chose et suscite une attente et une partie descendante qui satisfait l'attente et conclut la phrase.

Ex. C'étaitXun jeudi. Je viendrai Xdemain. (Phrases courtes)

Il y avait/une fois/une vieille femmeX qui disait/la bonne aventure.

La question d'une politique de l'orthographe X était théoriquement simple.

(Phrases moyennes)

La phrase commence sur une note déterminée, la voix monte progressivement jusqu'à ce que la première partie de l'idée soit exprimée, puis il y a une chute brusque. La voix reprend plus bas et descend progressivement pour la seconde partie de l'idée, pour terminer sur la note la plus basse. La partie montante se termine donc toujours par une montée de la voix qui peut aller jusqu'à une quinte, suivie d'une brusque descente pour commencer la deuxième partie qui finit plus bas, devant un point-virgule et plus bas encore pour le point final ordinaire. Pour les deux-points, la voix reste à hauteur égale attendant l'énumération qu'ils annoncent.

Mais il faut ajouter que les groupes rythmiques composant ces 2 parties n'ont pas un mouvement ascendant et descendant uniforme, particulièrement dans des phrases très longues où la division en 2 parties montante et descendante est délicate. Les groupes rythmiques ondulent en modulations diverses

suisant le déroulement de la pensée, et, jusqu'à un certain point, suivant l'interprétation du lecteur. Ces modulations, annoncées nettement par les conjonctions et, car, mais...constituent la musique infiniment riche et variée de la langue : phrases exactement balancées de Bossuet, vers hachés de Victor Hugo, longues périodes du discours oratoire, mouvement vif de la conversation.

D'autre part, les phrases interrogatives n'ont évidemment pas de partie descendante (réponse) et la syllabe prononcée précédant le point d'interrogation sera dite sur une note plus aigüe. La phrase interrogative tout entière est dite plus haut - en moyenne d'une quarte - que la phrase énonciatrice et monte encore d'une quarte pour atteindre la syllabe précédant le point d'interrogation, sauf si la force de l'interrogation est placée dans le corps de la phrase en un ou plusieurs points :

Ex. Pourquoi dites-vous cela? mais

Quand viendrez-vous? Que faites-vous cet été?

Savez-vous pourquoi ils sont partis si brusquement?

La machine devra donc respecter ces variations de hauteur, si importantes puisqu'elles déterminent l'intonation, donc la mélodie du texte.

Je propose donc d'adopter comme signes :

a) Une courte flèche montante ↑ à placer :

- au-dessus de la syllabe accentuée (après!) terminant la partie montante elle-même marquée d'une croix X
 - au-dessus de la syllabe accentuée précédant le point d'interrogation
 - au-dessus de la syllabe accentuée précédant le point d'exclamation
- lorsque ces derniers portent l'interrogation ou l'exclamation.
- au-dessus de la syllabe accentuée portant l'exclamation ou l'interrogation lorsque celles-ci se placent sur les adverbes dans le corps de la phrase.

b) Une courte flèche descendante ↓ à placer :

- au-dessus de la syllabe suivant immédiatement la partie montante
- au-dessus de la syllabe accentuée précédant immédiatement la

double barre oblique au point-virgule et du point ordinaire.

Nous aurons alors :

C'était [↑]~~X~~ [↓]un [↓]jeu*i*//

Il y avait/une fois/une vieille femme X qui disait la bonne aventure//

La question/d'une politique de l'orthographe X était théoriquement simple//

Pourquoi/a-t-il fait ça/? ou Pourquoi a-t-il fait ça// (Interrogation)

Je ne comprends rien X à tout ça// ou Je ne comprends rien X à tout ça//
(Exclamation)

Ah/je vais mourir// ou Ah//je vais mourir/// (Phrase interrompue, points de suspension)

Indiquer aussi régulièrement les variations de chaque groupe rythmique composant la partie montante et la partie descendante ne me paraît pas indispensable et alourdirait le travail de programmation - car il est impossible de fixer des règles simples, l'intonation variant avec l'interprétation du lecteur, comme nous le faisons remarquer plus haut.

Je propose donc d'adopter et d'appliquer ces signes : partie montante et descendante pour les phrases courtes et moyennes et, pour les phrases longues, de rechercher les différentes parties. C'est au technicien d'en décider. En outre, les syllabes accentuées précédant chaque pause marquée par la barre oblique subissent généralement une variation de longueur et d'intensité qu'il serait intéressant d'étudier en détails.

Prenons une phrase comme :

"Former ainsi/de l'étude des généralités scientifiques/une section distincte
du grand travail intellectuel X c'est simplement/étendre l'application/au

même principe de division/qui a successivement séparé/les diverses spécialités / car/tant que les différentes sciences positives/ont été peu développées/leurs relations mutuelles/ne pouvaient avoir assez d'importance/pour donner lieu/au moins d'une manière permanente/à une classe particulière de travaux/et en même temps/la nécessité de cette nouvelle étude/était bien moins urgente///"

Phrase longue où l'on peut distinguer trois parties : la première jusqu'à car, la seconde jusqu'à et et la dernière, la fin. Mais cette division est relativement arbitraire et l'on ne peut fixer ici de règles, l'interprétation personnelle l'emportant souvent. Il paraît donc plus pratique de renoncer à cette recherche pour les phrases très longues, mais en revanche d'accorder plus d'attention aux diverses modulations résultant des variations de fréquence et de longueur.

Les variations de longueur seront notées, comme nous l'avons vu dans l'alphabet phonétique par les signes . et :, allongement et semi-allongement de voyelle : exemple: je t'ai.me, je t'aime éper:dument!! Elles dépendent du sens et il n'est point utile de s'y appesantir. On en trouvera des exemples dans les textes modèles en transcription phonétique qui suivent ce chapitre.

Nous terminerons ici cette étude en indiquant une dernière fois qu'elle vise à établir des classifications pratiques, à "statuer" dans les cas épineux ou complexes pour définir le travail de la machine. Il serait intéressant de poursuivre ces recherches par l'étude des noms propres.

TEXTES MODELES

DE TRANSCRIPTION PHONETIQUE

Jules ROMAINS - Les hommes de bonne volonté

tūtsètēfrā. sē/èlōsi X étètunērākō. tre//èlétèmalplasé/pūrlasékurité X
 mèfīè. rēdesaplasé/akōzdelonē. r//èlokupèlebūdese kōtīnā/mègrēéosé'/ki/
 depūilakarurēbovinēdelazi X nesèsēdeserétrésir/pūrfèrfrō/aloséāoksidātāl//
 mè/sièlétètōbū X èlnétènidāzūkwī/nidāzūnēkornē//èlneformēpa X ūkudēsakde
 lēropē//èlnétèpazūdévèrswardekōtē X ūleflōdémigrasiō/sedésidēakulē/kāle
 rèstēēplī//èknétèpanōplu/unilēkōnatīkalana. jē X kātīlfōsesōvé/atūpri//
 tūseki/eminēdelèstāl wèst/dupasiāpāsékulèrē/tūsekinēsètèpazakro/éārū. te
 arivèjuskaèlénésèsèrēmā///

Toute cette France, elle aussi, était une rencontre. Elle aussi était
 mal placée pour la sécurité, mais fière de sa place, à cause de l'honneur.
 Elle occupait le bout de ce continent maigre et osseux, qui, depuis la
 carrure bovine de l'Asie, ne cesse de rétrécir pour faire front à l'Océan
 occidental. Mais, si elle était au bout, elle n'était ni dans un coin, ni
 dans une corne. Elle ne formait pas un cul-de-sac de l'Europe. Elle n'était
 pas un déversoir de côté, où le flot des migrations se décide à couler
 quand le reste est plein. Elle n'était pas non plus une île, qu'on atteint
 comme à la nage, quand il faut se sauver à tout prix. Tout ce qui chemine
 de l'Est à l'Ouest, d'un patient pas séculaire, tout ce qui ne s'était pas
 accroché en route, arrivait jusqu'à elle nécessairement.

Auguste COMTE - Cours de Philosophie Positive

former[↑]isid[↑]elétudédéjénéralités[↑]iatifikē/unēsèksiōdistiktē/dugrātravay[↑]
 itélèktüèl[↓] / sès[↑]iple[↑]mâtétâdrelaplikasiōdumēmēpr[↑]isipēdediviziō[↑]/kiasuksèsivma[↑]
 séparélédiverses[↑]pécialité[↓] / kar/[↑]tâkelédifératesiā.spōziti.vōtétépédévelopé[↑]/
 lērrelasiōmutüèk[↑]/nepuvètavwarasédipōrtā.sē/[↑]pūrdonéliē[↓]/ōmwīdunēmanièrpèrmanātē/[↑]
 aunēkla.sēpartikul[↑]lērēdetravō[↑] / éāmēmētā/[↑]lanésèsitédesètēnūvēlétudē/étèbī[↓]
 mwīzurjāte//mèzōjūrdūi//akunēdesésiā.sēapriséparémaasédèkstāsīō/pūrkelègzamī[↓]
 delērrapormutüèl/pūisēdonéliē[↓]/adétravōsīvi / aēmētākesenūvēlordredétudē/[↓]
 devlītīdispāsablē/pūrprévenirladispèrsiō/dékōsèpsiōzumē.nē///

Former ainsi de l'étude des généralités scientifiques une section distincte du grand travail intellectuel, c'est simplement étendre l'application du même principe de division qui a successivement séparé les diverses spécialités; car, tant que les différentes sciences positives ont été peu développées, leurs relations mutuelles ne pouvaient avoir assez d'importance et, en même temps, la nécessité de cette nouvelle étude était bien moins urgente. Mais aujourd'hui, chacune des sciences a pris séparément assez d'extension pour que l'examen de leurs rapports mutuels puisse donner lieu à des travaux suivis, en même temps que ce nouvel ordre d'études devient indispensable pour prévenir la dispersion des conceptions humaines.

TEXTE POETIQUE

dortukô[˘]tă/voltè:re X étôidésurirě/

voltijetilăkô:rě/surtézôdé(arné///

tôs[˘]uè.klěétèXditô/trôjě.ně/pūrteli.rě//

lenô.trě/dwateplè:re X étézměsôné///

Dors-tu content, Voltaire, et ton hideux sourire

Voltige-t-il encore, sur tes os décharnés?

Ton siècle était, dit-on, trop jeune pour te lire,

La nôtre doit te plaire et tes hommes sont nés!

CHANSON

lesiè:lèpardesuletwa:/

Le ciel est pardessus le toit

siblè//sikal:mě//

Si bleu, si calme!

˘unarbre/pardesuletwa:/

Un arbre, par dessus le toit

bè.rsesapal:me///

Berce sa palme...

di/katufè/twakevwala./

Dis, qu'as-tu fait, toi que voilà

plërasas[˘]se/

Pleurant sans cesse,

di/katufè//detajënë:se///

Dis, qu'as-tu fait de ta jeunesse?

VERLAINE

B I B L I O G R A P H I E

BIBLIOGRAPHIE

- (1) - ALAWI al Ahmad - A Moslem Saint of the XXth century - Ch.VII- The symbolism of the letters of the alphabet pp.136-138.
- (2) - BADIOU A. Almageses - ed. du Seuil - 1964
- (3) - BAUCHE H. Le langage populaire - Payot 1964
- (4) - BAZIN H. - Plumons l'oiseau - Grasset 1966
- (5) - BLAZQUEZ ET J.TOUZET - Dactylographie - Dunod 1961
- (6) - BRUNEAU CH. - Manuel de Phonétique pratique - Berger-Levréau
- (7) - DAUZAT - Dictionnaire étymologique - Larousse
- (8) DESFEUILLES P. - Dictionnaire de rimes - Garnier 1961
- (9) - ETIEMBLE - Parlez-vous franglais? - Gallimard 1964
- (10) - FOCHE P. - Traité de Prononciation Française - C.Klincksieck 1959
- (11) - GAL R. - Grammaire Cours Moyen - OCDL 1961
- (12) - GALICHET G. - La langue française - Presses Un. de France - Que Sais-je - 1949
- (13) GOUGENHEIM G. - Eléments de phonologie française - Université de Strasbourg, Fac. des Lettres 1935
- "Enseignement du Français aux Etrangers" - Articles de la Revue de l'Alliance Française - 1960-68
- (14) - GRAMMONT M. a) Traité de Phonétique - Delagrave 1963
b) La prononciation française - Delagrave 1963
c) Petit traité de versification française - A.Colin 1966
- (15) GREVISSE N. - Le Bon Usage, Grammaire Française - 1964
- (16) - JULLIAND A. - Dictionnaire inverse de la langue française - Moulton et Co - Londres 1965
- (17) - KAMMANS L.P. - La prononciation française d'aujourd'hui - Baudé Bruxelles 1964
- Guide pratique de la prononciation française " 1964
- (18) - LAROUSSE - Petit Larousse Illustré - ed. 1963
- Grand Larousse encyclopédique - ed. 1960
- (19) - LEE Francis Fan - A study of grapheme to phoneme translation of English - Thesis - M.I.T. 1965
- (20) - LEON P. - a) Aide mémoire d'Orthoépie - Université de Besançon
b) Introduction à la phonétique corrective - Larousse 1964
c) Laboratoire de langue et correction phonétique - Didier 1964

- (21) - MAROUZEAU - La linguistique ou science du langage - Librairie
Orientaliste Paul Geuthner 1950
- Notre langue - Delagrave 1955
- (22) - MARTINON P. - Comment on prononce le français - Larousse 1913
- (23) - MARTINET A. - Eléments de linguistique générale - A. Colin
- La prononciation du français contemporain - E. Droz
1963
- (24) - MESSADIE G. - La réforme de l'Orthographe - Science et Vie - Mai 1965
- (25) - MORIER H. - Dictionnaire de Poétique et de Rhétorique - Pr. Un. de
France - 1961
- (26) - QUENEAU R. - Bâtons, chiffres et lettres - Gallimard - 1965
- (26) - REGIMBEAU - Syllabaire Régimbeau - Hachette 1916
- (27) - ROUSSELOT Abbé - Principes de Phonétique Expérimentale - Didier
- (28) - SPIRE A. - Plaisir poétique et plaisir musculaire - José Corti
1949
- (29) - WARNANT L. - Dictionnaire de la Prononciation Française - Duculot
Gembloux 1964.

DEUXIÈME THÈSE

Propositions données par la Faculté

" Les principes de Phonologie chez de Saussure et Sakobson."

Vu et approuvé

Paris, le ...16 Juillet... 19.68.

Le Doyen de la Faculté des Sciences
de Paris

Marc. ZAMANSKY

Vu
et permis d'imprimer

Le Recteur de l'Académie de Paris
Jean ROCHE

